



«Col tempo e con la paglia maturano le nespole...»

Abbonamento annuo 10\$000
Un semestre. . . . 6\$000

UFFICI: Rua 25 de Março N. 15
Cassa. 927 - Telef. Central. 2761

Anno XII

S. Paulo, 7 Febbraio 1920

Num. 643

Ultimissimi Telegrammissimi

ROMA, 6 — La situazione è gravissima. La guerra europea sta per ricominciare. Questa volta è la Jugo-Slavia che minaccia il mondo per renderlo schiavo.

Notizie da Belgrado informano che i cluco-slavi non vogliono riconoscere né il Patto di Londra, né quello di Parigi, né quello di Roma, né quello di Torino e tanto meno quello di Pirapora. Sono appena disposti a rispettare il patto che hanno fatto con Wilson che ha promesso loro una "gorgetta" se resistono agli italiani e consegnano Flume allo strozzinaggio americano.

Nitti ha convocato il consiglio di guerra. Non è improbabile la leva in massa per resistere alle terribili minacce dei cluco-slavi.

ROMA, 6 1/2 — Consta in modo non dubbio che i cluco-slavi hanno mobilitato. Essi dispongono di un reggimento di soldati per ogni fuella e di una balonetta per ogni reggimento di soldati.

Hanno un appetito straordinario. Le popolazioni del confine fuggono per paura d'essere divorate.

BELGRADO, 6 1/4 — Un comunicato ufficiale del governo jugo-slavo smentisce nel modo più assoluto i maltrattamenti fatti alle popolazioni italiane della Dalmazia.

I cluco-slavi stanno appena cercando di dimostrare praticamente come gli italiani possono vivere pacificamente sotto il regime croato.

A conferma di ciò le autorità citano i numerosi italiani massacrati che adesso dormono in pace nei cimiteri.

PARIGI, 6 — Nei circoli francesi regnano vive preoccupazioni per quello che succede fra l'Italia e la Jugo-Slavia ed i buoni francesi non riescono a comprendere perché gli italiani non cedano anziché compromettere la pace del mondo.

Millerand ha telegrafato a Nitti pregandolo di lasciar correre e di dare ai cluco-slavi magari l'Istria e Trieste.

Dopo tutto — concludo il telegramma — la Francia non ci rimette niente.

LONDRA, 6 — L'Inghilterra comincia ad essere stanca dell'affare dell'Adriatico.

Ha dichiarato all'Italia che se la questione non sarà risolta subito, l'Inghilterra toglierà il suo appoggio.

Nitti si è affrettato a rispondere: «Solo così possiamo ancora sperare di cavarcela bene».

WASHINGTON, 6 — Una nota ufficiale smentisce nel modo più categorico che gli

Stati Uniti siano d'accordo con i cluco-slavi perché questi resistano alla pressione degli alleati.

Tutt'al più sono i cluco-slavi che sono di accordo con gli Stati Uniti.

ROMA, 7 — La rottura è imminente. Pareva impossibile che dopo tante roture di sentole ci fosse qualche cosa d'altro da rompere.

Ma i cluco-slavi sono decisi di ricorrere alla forza. Hanno già mobilitato dieci plotoni ed uno squadrone.

I marinai, in mancanza di navi da guerra, si sono lanciati a nuoto contro l'Italia, decisi d'impadronirsi di Venezia, Brindisi, Taranto e dare poi il gito per il Mediterraneo per impadronirsi di Genova.

Ultima ora

BELGRADO, 7 (notte) — Un comunicato ufficiale informa che il governo era convinto che l'Italia finora scherzasse.

Essendosi persuaso che diceva sul serio, hanno calato le brache.

Tra qualche ora la questione dell'Adriatico sarà risolta.

Sono già state inviate a Wilson le condoglianze.

Le violazioni di guerra

La consegna dei responsabili

PARIGI, 5 — Stamane Millerand ha consegnato al ministro tedesco la lista dei col-

Pastine glutinate - Pasta di semolino - Pasta all'uovo

MARCA
ESPERIA

Preferite dal buongusta! - Presso tutti i principali negozi
Francisco Cuscianna - Rua Carandiru N. 25
Tel. 1251 cld. - S. Paulo

pevoli delle violazioni del diritto delle genti. Ha dato 48 ore di tempo per la consegna.

PARIGI, 5 1/2 — (ufficiale) Il ministro tedesco ha preso la nota, vi ha applicato un bollo... naturale e l'ha restituita a Millerand. Subito dopo gli ha voltato il sedere e se n'è andato a Berlino.

Millerand è rimasto a bocca aperta e due mosche ne hanno profittato per entrarvi.

LONDRA, 5 3/4 — La notizia dell'affronto fatto dal ministro tedesco... alla nota dei colpevoli, ha prodotto qui straordinaria impressione.

Lloyd George in vista del successo ottenuto da Millerand ha deciso di non fare nessun passo.

BERLINO, 6 — Una nota ufficiale avverte che a tutte le altre richieste degli alleati, cioè, indennità, carbone, navi, ecc., ecc., i tedeschi risponderanno voltando il deretano e dicendo: Andatele a prendere.

Si teme però che gli alleati... l'abbiano già preso.

Le notizie allarmanti — La Jugoslavia mobilita



— E cos'è questa roba?
— Un sacco ed una sporta... per raccogliere le legname degli italiani.



SCUOLA DI TAGLIO
per Sarti e Sartine
S. Schiavo e Signora
Chiedere prospetti
RUA BAR. ITAPETINGUA, 13 - S. PAULO



La Colonia: — Ma perché non scrivete qualche cosa di vostro sul prestito?
I fanfullisti: — No, grazie! Si fa meno fatica a pubblicare gli annunci a pagamento.

Il prestito ed i giornali

Quattordici miliardi! Mentre scriviamo questa cifra è già stata sorpassata in Italia e le dichiarazioni fatte dall'on. Nititi, in questi giorni, lasciano prevedere che il prestito andrà molto più in su, nonostante le agitazioni politiche ed economiche che hanno turbato la vita italiana, nonostante la continua campagna di denigrazione e di allarme che ai nostri danni subdolamente conducono le agenzie ed i giornali stranieri.

L'ultima posta giunta dall'Italia ci ha recato i giornali della vigilia dell'apertura del prestito. Apprendoli e scorrendoli fuggacemente abbiamo facilmente compreso le ragioni dello straordinario successo del Nuovo Consolidato che sorpasserà tutti i prestiti precedenti.

I giornali di ogni partito, di ogni tendenza, di ogni carattere esaltano tutti, con lo stesso entusiasmo, con la stessa incrollabile fiducia nei destini della patria, il Nuovo Prestito. Tutti fanno a gara per metterne in rilievo la importanza e la portata; tutti si sforzano di dare alla propaganda di questa operazione il massimo contributo. E' la voce stessa della nazione che ammonisce i cittadini a non risparmiarsi, a dare tutto il possibile contributo al risorgimento della patria!

Sfogliando i giornali d'Italia e vedendo con quale impegno tutti si sono messi disinteressatamente al servizio della nazione, ci è venuto spontaneo alla mente un confronto umiliante. In Italia non ci sono per i giornali i grandi annunci delle Banche incaricate delle sottoscrizioni, non ci sono le pagine intere con gli elenchi dei sottoscrittori.

I giornali di loro iniziativa danno alla propaganda del prestito tutto quello che possono: sono articoli coi quali è dimostrata la convenienza dell'operazione; sono interviste d'autorevoli finanziari e politici che dimostrano come il Prestito facilitando all'Italia la sua ricostruzione le apporterà l'autica prosperità; sono dati statistici; sono note esplicative che dimostrano come fatalmente la situazione cambiarà migliorando una volta sottratta dalla circolazione l'imponente massa cartacea; sono moniti, infine, alle classi ab-

bienti affinché tutelino, assieme a quelli della patria, anche i propri interessi, assicurando con il concorso al prestito la ripresa generale del lavoro e la pacificazione sociale...

E fra noi?...

Tutto il contrario. Abbiamo tre quotidiani in colonia. In nessuno di essi, in nessuno, ci è dato vedere un solo articolo, d'iniziativa redazionale, una nota, un raffronto, un'intervista, che parli del prestito, che ne spieghi la portata, che suggerisca l'ambiente.

Annunzi sì, molti, moltissimi; cercando l'uno di sovrastare l'altro, cercando l'uno di attirare l'attenzione più dell'altro. Annunzi di un quarto, di mezza, di una pagina intera, questo sì, ma tutti annunci a pagamento; quegli annunci coi quali le Banche cercano di attirare la clientela ai loro sportelli con l'offerta di maggiori agevolazioni. Più di questo no! Non un articolo che spinga questa nostra generosa e patriottica colonia a moltiplicare i suoi sforzi, non una intervista che esprima la fede di chi, con nobilissimo esempio, ha dato tre, cinque, dieci e più milioni alla patria; non una nota che provi quanto utili siano alla nazione le sottoscrizioni dell'estero. Fortuna che la colonia è molto migliore dei suoi giornali e sa compiere da sé stessa, senza troppe sollecitazioni il suo dovere. Ma chi vorrà negare che di più, assai di più, infinitamente di più potrebbe dare se fosse guidata da una campagna di stampa intelligente ed ispirata all'interesse supremo e nobile per la patria, anziché a quello meschino delle tasche dei proprietari di giornali?

Il Cambio ed il Prestito

Non ostante il disinteressamento generale della stampa le operazioni del Prestito procedono nel modo più soddisfacente. La stessa delicata situazione attuale del cambio la cui depressione ha raggiunto ormai limiti che non era possibile concepire, non ha arrestato le sottoscrizioni che continuano ad affluire numerose alle Banche, tutt'al più con la riserva della chiusura futura del cambio.

La Banca Italiana di Sconto aveva già superato, in principio della corrente settimana i centodieci milioni di lire italiane ed a quest'ora, probabilmente avrà raggiunto i centoquindici.

Quantunque la Banca Italiana di Sconto non abbia pubblicato la sua nuova lista, sappiamo però che in essa figurano nuove cos-

DOTT. J. VIGNOLI
Opilmetrico, laureato nell'Università di Pennsylvania (U. S. A.) — Specialista per l'esame della vista con sistema scientifico e relativo adattamento degli occhiali —
RUA LISBOA
BADAJOZ N. 52 - Primo piano - Elevador - S. PAULO

pieue sottoscrizioni, come quella del colonnello Nicola Matarazzo di tre milioni, una di una ditta italiana dell'interno di 500 mila lire e numerose sottoscrizioni di oltre cento-mila lire.

Dall'interno specialmente sono affluite alla Banca di Sconto numerosissime sottoscrizioni, quantunque essa non abbia mandato in giro nessun commesso-propagandista, ma abbia affidato l'incarico ai propri corrispondenti che hanno saputo svolgere un lavoro intelligente e proficuo.

Dal canto loro i direttori della sede di S. Paolo non hanno rallentato un sol momento il lavoro di propaganda e tutto fa ritenere che prima della chiusura del prestito la Banca Italiana di Sconto avrà da sola sorpassato d'assai la cifra totale che per l'ultimo prestito raggiunse la colonia italiana del Brasile.

E per una Banca giunta, si può dire, ieri sul mercato questo fatto segnerà un non piccolo trionfo.

Mentre dura il più assoluto mistero circa la cifra esatta raggiunta dalla Banca Francese ed Italiana — i cui impiegati addetti al prestito hanno ricevuto ordine categorico di non parlare, sotto pena di licenziamento immediato — si sa invece che al Banco di Napoli figura già una prenotazione di cinquanta milioni e che alla Banca Italo-Belga l'intelligente e tenace lavoro di propaganda fatto ha dato i suoi buoni frutti.

Anche questo istituto raggiungerà questa volta una cifra cospicua, di gran lunga superiore a quelle delle altre volte.

Ma quello che si è fatto finora complessivamente sarebbe nulla in confronto di quello che si potrebbe ancora fare se la situazione generale d'Europa si chiarisse e se la precipitazione del cambio si arrestasse.

Se la lira — come ci auguriamo — cominciasse a rialzare un poco con tendenza ad una fermezza sempre maggiore — affluirebbero alla sottoscrizione milioni e milioni ancora.

Il rialzo della lira favorirebbe anziché danneggiare la sottoscrizione.

Quel senso d'incertezza che diffonde il pre-

La mancata pubblicazione della lista - Un sopralluogo



— Ma io non vedo lista nessuna! Se c'è dev'essere molto piccola e allora si spiega l' silenzio...

— FERNET —
BRIOSCHI

capitare della moneta, scomparendo d'un subito, favorirebbe l'afflusso di nuovi capitali al prestito.

Abbiamo sentito moltissimi dichiarare che preferirebbero pagare la lira a 400 reis anziché a 200 o meno.

Fortunatamente pare che ormai si sia giunti al punto culminante della crisi cambiaria di tutta Europa. Non è possibile che la sterlina, il franco la lira continuino questa scesa precipitosa a solo vantaggio del dollaro. Una imminente reazione è fatale e noi ci auguriamo che essa sia rapida, radicale.

Quanto prima essa si verificherà, sarà tanto di guadagnato anche per le operazioni del Prestito, per quanto gl'italiani tutti guardino con occhio sereno e fede incrollabile verso la patria lontana.

L'ENIGMA

Confessiamo sinceramente che siamo rimasti umiliatissimi per la mancata pubblicazione — anche nella settimana scorsa — della lista della Banca Francese ed Italiana. Umiliatissimi noi, per la figura barbina fatta davanti ai nostri lettori al quali avevamo assicurato, con matematica certezza e piena buona fede, che la pubblicazione era imminente; ma anche umiliatissima la colonia che non riesce assolutamente a spiegarsi le ragioni per le quali la Banca Francese ed Italiana ostenta così la nessuna importanza che le dà e la nessuna soddisfazione che è disposta pure a darle.

Se la mancata pubblicazione delle liste fosse la conseguenza di un'inesigenza, la cosa sarebbe ancora perdonabile. Si comprenderebbe assai bene che la Banca che ha tenuto sempre il primato nei precedenti prestiti, che ha una fitta rete — o una feta ritta — di corrispondenti all'interno, che è la meglio apparecchiata per queste manifestazioni di patriottismo e che quest'anno ha inviato per l'interno, quali messi delle autorevoli persone e dei gloriosi redini — si comprenderebbe assai bene che una tale Banca non desiderasse di venire in pubblico con una lista inferiore a quella di altre banche, se non fosse riuscita, come le volte precedenti, a collocarsi in prima linea.

Fortunatamente per il prestito le cose non stanno così. La Banca Francese, secondo alcune informazioni che abbiamo ragione di ritenere giuste — se non ha sorpassato i cinquecento o seicento milioni — la settimana scorsa come dicemmo era a quattrocento — poco ci manca. Si sa fra l'altro che sia il presidente della Repubblica, sia quello dello Stato di S. Paolo, sia altre personalità hanno sottoscritto delle somme varianti, da cin-

La lista della Banca Francese ed Italiana



La Barbajanna: — Viene fuori? Non viene fuori?...

Un parto laborioso

I patriottici giornalisti coloniali assistono la partoriente



I giornalisti: — Ma abrigati a metter fuori la tua lista! Ogni settimana che passa sono contos de reis che perdiamo...

que a dieci mila lire, che tradotte in contos de reis arrivano e sorpassano il conto ed i due contos de reis.

Noi non siamo di quelli che ritengono esigue queste sottoscrizioni e che le interpretano, quasi come una gaffe della Banca Francese ed Italiana che le ha sollecitate.

Ci sono alcuni che dicono che la cifra è così meschina da sembrare un'elemosina e che con un po' di tatto la sottoscrizione aperta dall'ambasciatore d'Italia con 250 mila lire, avrebbe potuto essere arricchita dalle adesioni di almeno centomila lire ciascuna dei personaggi che viceversa figurano con diecimila lire solo. Quelli che dicono questo assicurano anche che un'alta autorità del nostro Stato sollecitata a sottoscrivere avrebbe detto: Con molto piacere! Mettano pure centomila lire! Ma poi la stessa autorità avendo saputo che al Presidente della Repubblica avevano fatto sottoscrivere solo diecimila lire aggiunse: — In questo caso non posso superare quella sottoscrizione!

▼ ▼

Ma non divaghiamo.

Ritornando alla mancata pubblicazione della lista della Banca Francese ed Italiana e pur ripetendo che noi siamo assolutamente convinti che la lista è nata imponente fin dal primo giorno e si è andata ingrossando ogni giorno di più, nelle mani dell'egregio dottor Rossi, dobbiamo tuttavia convenire che se, viceversa, nella colonia molti si mostrano scettici, non hanno tutti i torti.

— Che quattrocento o cinquecento milioni d'Egitto! — dice qualche scettico. — Saranno quaranta o cinquanta. Solo con l'inespresso si spiega la mancata pubblicazione delle liste!

La Banca Francese ed Italiana sta facendo sforzi erculei per raggiungere almeno almeno l'altra Banca. Vedrete, dicono gli scettici, che solo si deciderà a pubblicare le sue liste, quando avrà raggiunto o sorpassato, magari di una sola lira, l'altra!

A questi scettici ricorderemo che la Banca Francese ed Italiana, con la sola sottoscrizione in nome proprio che ha intenzione di fare, può superare la cifra raccolta dall'altra Banca, e... ci pare che basti questo argomento per persuadere i dubbiosi.

▼ ▼

Detto questo, però, a difesa dell'Istituto di Credito meglio apparecchiato per queste di-

mostrazioni di patriottismo, desideriamo aggiungere una nostra osservazione, condivisa da tutta la colonia.

Non ci sembra che questa volta l'Istituto in questione abbia saputo svolgere tutta quella attività intelligente ed efficace che altre volte gli abbiamo visto spiegare.

Ricordiamo, per esempio, che nell'ultimo prestito, quando non c'era, si può dire, concorrenza di banche e quando non c'era la situazione favorevole di cambio che c'è oggi, fin dai primi giorni la Banca Francese ed Italiana si spinse alla propaganda pratica con una grande alacrità.

Il comm. (o cav. uff. ancora non si sa bene) Vincenzo Frontini fece da solo, in pochi giorni, quanto tutto il reggimento degli attuali impiegati incaricati non ha fatto in un mese.

Il cav. uff. (o comm.?) Frontini non sedeva oltimicamente nel suo ufficio a distribuire sorrisi mellifini e molte strette di mano ai clienti che si degnassero andare alla Banca a sottoscrivere; né perdeva il suo tempo a contemplare le statuette-ricordo od i cartelloni dall'incerto colore della bandiera.

Il cav. uff. (o commendatore?) Frontini girava la piazza in qualunque momento potesse essere libero; andava lui a sollecitare i

Industria di Confetteria e Biscotterie

I bambini da uno ad ottant'anni
preferiscono i

Biscotti Bertini

per la loro fina elaborazione e per il
loro gusto squisito

Specialità in dolci, torte e caramelle finissime

ERNESTO BERTINI

70 - Rua dos Italianos - 70

Telefono, cidade 1611

ritardarli, ad imporre addirittura, coi suoi modi bruschi, ma simpatici, la firma di una determinata somma. L'abbiamo visto noi stessi sia nelle grandi, come nelle modeste case commerciali, l'abbiamo sorpreso molte volte nelle riunioni coloniali a strappare sottoscrizioni piccole o grandi.

Questa volta, invece, nessuno si è mosso. E' vero che nessuno c'è oggi che possa vantare le influenze e le simpatie del comm. o cav. uff. Frontini, ma è anche vero che nessuno si è scomodato per niente.

Così è avvenuto naturalmente che molti di coloro che per i prestiti precedenti erano stati sollecitati dalla Direzione della Banca Francese e non lo furono questa volta, si sono convinti che la sottoscrizione presso quell'istituto non può essere strepitosa.

Fortuna che siamo qui noi a sostenere il contrario. Tuttavia anche noi, di fronte al fenomeno... trascendentale, nitramarino ed idranileo delle mancate pubblicazioni, presi fra le correnti più diverse e... turbineggianti, abbiamo una grande paura di lasciarci trascinare a poco a poco dalla sfiducia e dallo scetticismo.

La storia ammaestra che i grandi cambiamenti sono possibili anche da un momento all'altro e che i potenti e gli strapotenti — nonchè strafottenti — di ieri, possono da un momento all'altro... traballare.

Se domani la Banca Francese ed Italiana uscisse con una lista meschina in confronto di quella che il pubblico si attende da lei... si avrebbe forse ragione di credere che avesse perduto un poco del suo antico prestigio.

Ma ciò non è, e non sarà mai.

Vedrete, invece, che la Banca uscirà fuori con una bomba formidabile.

Probabilmente tace ancora perchè vuole completare prima il miliardo?...

L'opinione degli altri

Abbiamo voluto interrogare varie persone sulla mancata pubblicazione delle liste della Banca Francese ed Italiana, giudicando una specie di referendum privato.

Ecco le risposte avute:

"Mi dà l'idea che stavolta se la siano fatta nei calzoni... — *Michellone*.

"Non siamo mica dei salami! Stiamo zitti "por cinquante", solo per poter fare colpo all'ultimo. Sarà peggio di una bomba, quando verrà fuori... — *Dr. Rossi*.

"Gli italiani sono sempre stati cavalieri: non vogliono far dispiacere ai francesi... — *Luigi Castello*.

"Hanno paura del bolscevismo! Se sfoderano tutte quelle centinaia di milioni che hanno raccolto, temono un assalto... — *Michelotto*.

"Chi va piano, va sano e va lontano! Date altri tre o quattro anni di tempo per raccogliere le sottoscrizioni e vedrete!... — *Il cittadino che protesta*.

"E' un fiasco! E non poteva essere diversamente. Barbaglianni, la statuetta e la vetrina dove questa è esposta!... — *Cecere*.

"Io non so, nè voglio sapere. Solo mi sembra che non ci faccia bella figura a non pubblicare niente, specialmente dopo averne preannunziata la pubblicazione tre settimane fa... — *Barbaglianni*.

"E' una congiura contro la Vittoria! I milioni ce li hanno, solo che non vogliono dare l'annuncio... — *Baia*.

"La lista della Banca Francese ed Italiana è come il mio *Notturmo*. Le manca la... musica per uscire... — *Ragognetti*.

"La verità vera è che in una pagina sola di giornale che ci starebbe e preferiscono pubblicare solo il libro d'oro: le palanche però ci sono... — *Furlanetto*.

"Che ci sia ognuno lo dice; dove sia nessuno lo sa... Quest'è l'araba fenice tra-le-la-trala-là... — *Serpieri*.

Se non la vogliono pubblicare nei quotidiani, la pubblicheranno almeno nel mio *Guerrin Tapino*. Così oltre alla statuetta i sottoscrittori guadagneranno anche la roba... — *Masimino*.

"Io scherzo! Ma il più convinto del successo sono io. Ad occhio o eroce calcolo da mille ai duemila milioni... — *Il Torsolo*.

"Ma che insuccesso d'Egitto! Solo lo ho portato alla Banca centoquindici milioni... — *Carini*.

"Non mi pronuncio! Certo che si vede subito che questa volta lo non ci sono messi d'impegno... — *Romeo Gambini*.

"La colpa è di Frontini! Non doveva capire che il suo posto, in questo momento non era in Italia?... — *Schiffini*.

"La verità la diremo dopo. Non pubblicheranno le liste perchè i giornalisti si sono messi d'accordo per... pelarci!... — *Verza*.

Tabella del cambio (giorno 6-2-1920)

LONDRA, 90 giorni	88 33/32
a vista	non ci si vede
PARIGI, 90 giorni	chi vive sperando...
a vista	un fracco di legnate
ITALIA, cheque	valor do sello
vaglia	pinga com limão
BERLINO, 91 giorni (a chi ne compere)	5000
PORTOGALLO	0,001
NEW-YORK, dollaro	5000\$000
PESETA	500\$000

Cambio estero

GENOVA su LONDRA, solo con l'arcopiano
PARIGI su LONDRA, nemmeno in aeroplano
NEW-YORK su LONDRA, una caixa de sabão e corda.

Prezzo della sterlina \$300

Previsioni del mercato

Concordata generale al 0,00 1/2

"PADARIA CONCORDIA,"

Sotto questa denominazione, esiste da molti anni in Ribeirão Preto, gestita dal connazionale Federico Mazzoni, una panetteria di prim'ordine, che farebbe onore a qualsiasi grande città. La "Padaria Concordia", infatti, che è la principale del luogo, produce ogni qualità di pane, comune e di lusso, nonché biscotti, gallette, paste ecc. Il tutto manipolato con farina di primissima qualità e cotto in forno di modernissimo sistema, a calore continuo.

Annesso alla panetteria, il Sg. Mazzoni ha una ottima fabbrica di caramelle e biscotti, che nulla hanno da invidiare alle marche più accreditate, e uno spaccio di zucchero, caffè, confetti, latticini, burro e altri articoli congenari, che vende ai migliori prezzi, ragione per cui questo antico stabilimento va acquistando sempre maggior incremento.

Non perdetevi tempo inutilmente

andando a cercare in altra parte il sarto che vi sappia vestire con eleganza. **Visitate**

L'Emporio Italiano

DI

Lombardi, Dell'Aringa & C.

Rua Gen. Carneiro, 73-A



dove troverete il più ricco e scelto assortimento di stoffe estere e nazionali nonché una

SARTORIA DI PRIM' ORDINE

diretta da abili tagliatori.

Confezione accuratissima — Prezzi alla portata di tutti

80\$, 90\$, 95\$, 100\$, 105\$, 110\$, 115\$, 120\$, ec.

Non dimenticate l'indirizzo:

Rua General Carneiro, 73A

Telefono: Central 2302

Figurini per Sarti — I più perfetti e eleganti nella
— SCUOLA DI TAGLIO del —
Prof. Francesco Berrelli
Abbonamento annuo . . . 30\$000
Rua S. João, 83 - Caixa 1112 - S. PAULO

La scoperta di Marconi



Un telegramma dalla Luna.

DOTT. F. A. DELLAPE

Ex-interno, per concorso, della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina

Medicina infantile, Malattie Veneree, Parti

Consult.: Av. Rangel Pestana, 180, sobr.

dalle 3 alle 5 pom. - Telefono, 498 - Braz

Res.: Rua das Flores 33 - Tel. 2799 Centr.

Sono oggi nelle vostre mani i destini del soladizio; pensate alla somma di responsabilità che grava in questo momento su noi tutti di fronte alla Patria, e decidete.

L'attuale Consiglio opina che il Comitato di San Paolo, senza lo svolgimento di un programma intensamente fattivo, dettato dalle necessità dei tempi e dall'incremento della nostra colonia, non avrebbe ragione di esistere.

E la Dante è povera: ha quanto appena le basta per vivere di vita rappresentativa, come un simbolo astratto, senza alcuna funzionalità programmatica; mentre occorre latitare nei rioni più popolari di questa capitale una serie di senile modello, che agevolino l'istruzione dei figli del popolo.

Nel perseguire le alte idealità che sono parte integrante del nostro programma, studieremo, inoltre, l'istituzione di una Cattedra Dantesca di lingua e letteratura italiana allo scopo di diffondere in questo paese amio i capolavori della nostra cultura e la sfogorante luce di latinità emanante dalla divina epopea del nostro Sommo Poeta e commentare in una sfera di pensiero superiore i vincoli di confraternizzazione italo-brasiliana.

Italiani!

In molte emergenze avete dato imminose prove dei vostri sensi generosi per ogni opera buona; il vostro passato vi dice quindi che anche questa volta non sarete per venir meno alle vostre nobili tradizioni, ai sensi di quell'altissima devozione alla Patria che tanto vi onorano.

E vi ringraziamo per Essa, in nome della Dante.

San Paolo, 4 febbraio 1920.

Il Consiglio: Comm. Avv. Gaetano Pepe, presidente; Prof. Dott. Arturo Guarneri, vice presidente; Rag. Bernardo Leonardi; Prof. Dott. Annibale Fenoaltea, Ing. Dante Isoldi, Rag. Nazareno Gaudenzi, Giulio Romeo, Cav. Francesco Murino, Rag. Pasquale Frasca.

Il risveglio della Dante.

UN APPELLO ALLA COLONIA

Il nuovo consiglio della Dante pare non sia solo animato di buone intenzioni. Si è messo anche all'opera con fede e con entusiasmo. La prova il manifesto che segue, lanciato alla colonia, affinché collabori al risveglio della Dante, che, come si vede, si propone un'azione immediata per la diffusione della nostra cultura.

Per oggi ci limitiamo a pubblicare l'appello, riservandoci d'occuparcene in un prossimo numero:

Italiani!

La grande guerra, gloriosamente vinta, avrebbe invano integrato i confini della Patria nostra immortale, se l'alto senso di dovere di quanti nel cimento delle armi a Lei fecero olocausto di florenti e balde energie e di sangue e di vita e di averi, ben fosse secondato dalla concorde intesa di tutti i suoi figli per onorarla nelle incrinche, gagliarde e feconde lotte civili.

E la Dante Alighieri, il cui programma, specialmente all'estero, ha per fine precipuo di diffondere, nel nome del Divino poeta, i tesori etici ed estetici della nostra lingua e le universali benemerite della nostra cultura, e raccogliere attorno alla fiamma delle più eccelse idealità patrie tutti i membri della nostra grande famiglia e tenerli avvinti alle gloriose tradizioni della nostra storia e della

nostra civiltà, non può venire negletta da qualsiasi italiano consolo dei propri doveri verso la Patria. Ond'è che il Comitato di San Paolo rivolge caldo e vibrante appello a tutti i connazionali, perchè senza distinzione di sesso e di grado, accorcano compatti nelle sue file e diano la solidarietà del nome, la saggezza del consiglio, l'ausilio economico.

Italiani!

Il nostro Comitato, nel ricorrere a voi, non vi nasconde che nell'ora volgente una grave crisi agita e minaccia la sua esistenza. Esso non potrebbe più oltre, come per il passato, continuare a dibattersi fra le ritorte di una lenta agonia alla quale è preferibile il morire.

La questione dell'Adriatico - La "verdadeira" situazione



L'Italia: — Sono stufo di chiacchiere! Adesso ti lascio andare una legnata...

La Jugoslavia: — Fai presto a dirti! Caprai che se faccio la prepotente è perchè sono sicura che gli altri ti tengono stretta.

Libreria Italiana □ A. Tisi & C.

RUA FLORENCIO DE ABREU, 4

Caixa Postal R - Telefono 2113 Central - S. PAULO

Per il piccolo mondo

Recenti Libri per strenne propri per regali ai bimbi.

Grande varietà in edizioni di lusso ed economiche

Per la nomina dei deputati coloniali

La strairimportantissima assembleissima delle Associazionissime Italianissime alla Camera di Commercio

Una serata (senza il capitano) discussione - La nomina dei bocchini incaricati di seppellire la cosa - Il trionfo di Barbogianni assicura... il successo finale
Un telegramma all'istituto Coloniale - La prima riunione della commissione - Il discorso di Massimino - Gli intervenuti - I candidati - I programmi

TUTTI I PARTICOLARI

Una premessa

Due, anzi, e forse di più sono le premesse che noi dobbiamo fare prima di passare alla cronaca del grande avvenimento coloniale. Anzitutto, non ostante l'intervento di vari giornalisti coloniali e di parecchi maestri, dopo la riunione tutti i mobili principali sono stati trovati al loro posto. E' vero che il segretario della Camera di Commercio li aveva fatti invitare al *soalho* per misura di precauzione, ma il fatto va tuttavia rilevato lo stesso.

Secondariamente, a smemrire le voci messe in giro non sappiamo bene da chi (se lo sapessimo agiremmo con tutto il rigore della legge) dichiariamo che non è affatto vero che fra noi e Barbogianni siano intervenuti degli accordi e che il suddetto signore sia andato all'assemblea contrattato da noi, per mandare per aria l'iniziativa col suo appoggio.

Noi non sappiamo se fra il medesimo ed il prof. Pedatella esistano profondi rancori od odii. E' lecito supporre, dato l'appoggio che il primo ha dato al secondo. Non sappiamo nemmeno se egli si sia deciso ad intervenire quando ha saputo che Pomodoro Monacchelli aspirava alla deputazione. Quello che possiamo asserire nel modo più categorico è che fra noi e lui non è corsa nessuna intesa, anche se le apparenze possono lasciar supporre il contrario.

Se l'iniziativa nanfragherà perchè noi le siamo contro e perchè Barbogianni l'appoggia, questo non significa affatto che sia intervenuto nn... *contuio* fra noi anche se, con metodi diversi, tendiamo tutti allo stesso scopo.

Per spirito di giustizia dobbiamo però riconoscere che se il naufragio avverrà il merito sarà assai più dell'appoggio di Barba, che della nostra opposizione.

Detto questo passiamo senz'altro a fare

la cronaca della riunione

La riunione riuscì imponentissima per numero d'intervenuti e per il prestigio dei medesimi. C'era, è vero, qualche piccola mancanza, come, per esempio, quella delle autorità consolari, ma in compenso c'era Mariano Rango d'Aragona; mancava la rappresentanza della stessa Camera di Commercio nel

eni locali si teneva l'assemblea (l'avv. Rieci dichiarò che rappresentava appena se stesso e nemmeno intero e che come segretario della Camera si limitava solo a tener d'occhio le poltrone) ma in compenso c'era quello del *Club Flor da Mocidade*. Non c'era nessuno della Dante Alighieri, ma questa grave mancanza era sostituita dalla presenza del Nobile Massimino Rossi. Se invano si sarebbe cercato il rappresentante della Società Italiana di Beneficenza, in compenso c'era Monicelli che rappresentava infinite società. Mancavano gli industriali, mancavano i professionisti, mancavano i commercianti, mancavano i capitalisti, ma in compenso c'erano Mazzoldi, Piccarolo, Gradilione, Ascanio Del Mazza, Baia, Pettinati, ecc. ecc. che rappresentando la stampa, erano in grado di rappresentare tutte le classi sociali della colonia. A farla breve pochi, ma buoni; nno meglio dell'altro.

La discussione

PEDETELLA aprì la seduta ricordando brevemente che non essendosi trovato nessun nome di coraggio che volesse assumere l'incarico di fare le elezioni, se l'era assunto lui, col fermo proposito di andare fino in fondo, cioè di farsi eleggere deputato, ma siccome non tutte le ciambelle, in questa benedetta colonia riescono col buco, egli era pronto a sacrificarsi sull'altare della colonia dichiarando esaurito il suo compito ed invitando l'assemblea ad eleggersi un presidente.

ROSSI (nobile e poi anche Massimino) chiese la parola e svolse una magnifica orazione nella quale dimostra che finalmente c'è stato un uomo che ha compreso quanto egli fosse utile alla Società (ed ai Circoli) tanto da nominarlo redattore della *Vittoria* appunto per la rubrica *Circoli e Società*. E per questo

fatto che provava come il direttore di quel giornale fosse un uomo dalle larghe vedute, ne proponeva senz'altro la nomina per acclamazione.

BALIA risponde ringraziando commosso e dicendo che toccava a Pedatella peiarsi la gatta fino in fondo e Pedatella, che stava per svenire alla proposta di Rossi, rinviene ed accetta un entusiasmo.

Parla Pomodoro Monicelli

E' un gran pezzo — egli dice — che io cerco di risolvere un grave problema: quello cioè di... dedicarmi tutto allo studio del benessere sociale e coloniale, senza essere costretto a togliere a questi studi il tempo preziosissimo che adesso debbo impiegare per lavorare a fine di guadagnare da vivere.

Questo del deputato coloniale mi pare un buon impiego, tanto più che c'è un viaggietto all'anno da fare in Italia, e l'aria di mare mi fa molto bene.

Bisogna, però, prima d'ogn'altra cosa risolvere il problema principale: Chi paga le spese? Non vorrete mica credere che le voglio pagare io, esclama con foga l'oratore. Quindi prima di procedere oltre sarà bene che si studi a fondo questo particolare, per evitare equivoci dannosi alla sincerità dell'opera che intendiamo compiere.

Parla Piccarolo

Sarò breve — comincia col dire — Io ero già un po' contro l'iniziativa perchè non mi sembra nè carne, nè pesce; ma adesso poi che ho capito che Pomodoro vuol essere deputato, sarò contrarissimo. Cosa andrete a fare, onorevole Pomodoro, a Roma?

UNA VOCE: — A bere il vino della Castelli
PICCAROLO: — Ah giusto quello! Voi vi troverete in condizioni ancora peggiori di quelle in cui si trovò Menotti Falchi quando per andare ad una seduta del Parlamentino Coloniale dovette farsi prestare il frak dall'avv. Alberico perchè il suo se l'era dimenticato a S. Paolo!

E non è tutto qui. Come si faranno le elezioni? Che criterio si dovrà usare?



All'assemblea per la nomina dei deputati



Pedatella: — Grazie del tuo appoggio...

Massimino: — Disgraziato! Non capisci che t'appoggia solo per rovinarti l'iniziativa?



La Colonia: — E i miei rappresentanti dove sono?

UNA VOCE — Quando mai la colonia si son fatte le cose con criterio?

PICCAROLO — Non ne parliamo più.

PEDATELLA (interrompendo) — No: bisogna parlarne ancora. Io non *largo* tanto facilmente. Baia mi venga in aiuto lei.

BAIA — Ecomi. Datemi una seggiola. Anzi no: basta la mia parola per dominare l'assemblea. E' necessario, o signori, discutere la cosa nei suoi veri termini. Si vuole ammettere sì o no che Artom abbia incaricato la Federazione?

UNA VOCE — Solo se è diventato matto.

BAIA — In tal caso, telegrafiamo a Roma, chiediamo la conferma della pazzia onde iniziare immediatamente i lavori elettorali.

Un putiferio

S'impegna subito dopo un'accalorata discussione circa l'Istituto Coloniale dal quale è partita l'iniziativa.

L'ing. Dante Isoldi uaga che sia un maucumio; il prof. Piccarolo dice che poco ci manca, Monicelli replica che dal momento che l'Istituto ha... lanciato la deputazione che può portare, lui oratore a Roma deputato, è una gran bella cosa. Io non permetterò — soggiunge — che si saboti una iniziativa così utile, se prima non mi avrete trovato un altro impiego del genere.

Non seguiremo — troppo ci vorrebbe — lo svolgersi della discussione circa le rappresentanze delle varie classi coloniali, circa i diritti più o meno concitati degli operai, del colui, ecc. ecc. e della necessità, per Monicelli, che essi abbiano un rappresentante a Roma.

Andiamo subito all'episodio finale.

Ad un certo momento s'alza Barbagianni e chiede la parola...

Invece di un giornalista, ci sarebbe voluto un operatore cinematografico per *apanhar* quello che succede.

Fu un fuggi fuggi generale: parecchi si buttarono dalle scale, altri dalla finestra; quelli che non poterono scappare si misero... sull'attenti con la mano destra... al caido.

Ma Barbagianni non si sgomentò. Egli mostrò come due e due fanno quattro che l'iniziativa era ottima e che anche lui avrebbe accettato volentieri l'incarico d'andare a Roma a perorare la causa della colonia, non fosse altro per quello che riguardava la concessione delle croci da cavaliere.

All'assemblea fra i deputati



Massimino espone il suo... programma politico.

Il varo della deputazione coloniale — La commissione



La colonia: — Tò! Anche Barbagianni a bordo? Allora il naufragio è certo...

Propose infine un ordine del giorno ingiungendo ad Artom di rinviare la riunione dei deputati coloniali fino a che la colonia di S. Paolo non si sarà messa d'accordo per eleggere i suoi.

L'ordine del giorno fu votato all'unanimità. Era così concepito:

“Considerando che la fine del Carnevale si avvicina con passi spietati; considerando che, per quanto spirito abbia, il “Pasquino” non può bastare per tenere allegra la colonia tutto l'anno; considerando che ad ogni modo la deputazione coloniale può offrire al “Pasquino” una inesauribile fonte di materia;

si delibera

che la colonia nomini i suoi candidati, ma che prima si chiedano all'on. Artom i seguenti schiarimenti:

- I disertori avranno la preferenza?
- I carabinieri saranno aboliti?
- I deputati coloniali godranno di uno speciale salvacondotto?
- I deputati coloniali godranno della franchigia doganale?
- Quanto paga Artom per ogni deputato?

In attesa che venga la risposta dall'on. Artom è stato deciso di nominare una commissione provvisoria.

Per unanimità vennero nominati a farne parte Piccarolo, Monicelli e Barbagianni, quali rappresentanti dell'armonia coloniale.

O BORDADO MODERNO 1920!

Unica rivista mensile brasiliana di ricami e lavori in biancheria. Abbonamenti per il 1920 (V anno di pubblicazione) con diritto al N.º di Dicembre *Gratis*, 65000 franco per tutto il Brasile.

Spedite vaglia, lettera “registrata con valor”, etc. alla AGENZIA LILLA-EDITORIA INTERNACIONAL - R. Libero Bederé, 101 a 101-A - Caixa 734 - S. Paulo.

N. B. — Chi ci manderà 300 réis in francobolli riceverà un n. qualunque di *saggio*, citando questo giornale.

La caccia al cadregghino

Azione semiseria con alti sguaiati e scenaccie a piacimento.

Avevamo già pubblicata la relazione fatta dal nostro inviato speciale alla riunione, quando ci è giunto il seguente resoconto stenografico ufficiale inviato dalla Presidenza. Forse ci sarà fra l'uno e l'altro qualche piccola differenza: l'essenziale è che ci sia la salute.

Gli avvenimenti si svolgono nell'anno di grazia 1920 nelle sale della Camera Italiana di Commercio di San Paolo. In fondo alla sala un lungo tavolo. Da un lato e dall'altro alcune poltrone. Sedile non numerose sparse per la sala. Le finestre dando sulla via 15 Novembre, donde di tempo in tempo arrivano i fischi delle sirene poliziali.

Personaggi non troppo numerosi, una ventina appena, ma in compenso tutti di secondaria importanza. I personaggi principali mancano. Manca la signora padrona di casa, manca il capo ufficiale della colonia, manca il cav. Circolo Italiano, manca il comm. Patronato, manca il sig. Dante Alighieri, le signore Esperia e Palestra, nonché molte altre rispettabilissime signore latitanti.

Dopo una lunga attesa, visto che lo spezzar era indarno, il primo amoroso mette il suo nobilissimo sedere a contatto della poltrona presidenziale e la commedia comincia.

Monatella

Signori miei, in nome dell'Istituto Coloniale e di S. M. il Re d'Italia dichiaro aperti i lavori di quest'assemblea. La Federazione delle Scuole Italiane sette maestri senza patente, ha avuto l'alto ed immeritato (voci: “bravo”) onore di essere incaricata dall'Istituto Coloniale dell'iniziativa per la nomina dei deputati coglionali. Sarebbe stato più

Fernet-Branca

semplice nominarci da noi stessi; io, per esempio, che conosco da capo a fondo il Re dei cuchi; Massimino che avrebbe potuto andare in Italia ad insegnare come si cura la rogna e si ammazzano i pidocchi; Eden Iacchia che avrebbe contribuito largamente a risolvere la crisi vinicola, ecc. Avevo sottomano quanto occorreva.

Ma lo spirito democratico da cui fui sempre ispirato nella mia vita di fedele ed umilissimo suddito di S. M. e la paura di far perdere alla Federazione delle Scienze quella popolarità che le permette di "cavare" di quando in quando qualche conto di reis in compenso del titolo di socio onorario generosamente elargito, non mi ha permesso il farlo. E vi ho convocati, o signori, perché veniate colla vostra presenza a dare alle mie fesserie quell'autorità che di per sé non hanno.

Su questo programma, cioè, su quello che voglio io, apro la discussione. Tutti possono prendere la parola, purché non si oppongano al miel desiderato ad al bene insuperabile della Federazione.

Viva il Rei

(Lunga pausa)

Pomodoro

Parlo in nome di 1473 società, ognuna delle quali conta 2.000 soci contati e bollati.

L'autorità della mia parola è quindi indiscutibile. E parlo per appoggiare la parola del compagno Menateila. Noi dobbiamo fare i deputati, cioè, dovete farli deputato. E una soddisfazione alla quale le classi lavoratrici hanno diritto. Esse hanno cercato darci un giornale, ed io l'ho liquidato. Hanno cercato darci un ufficio di assistenza e m'è morto sulle braccia. Contentatevi adesso e fatemi deputato.

Altri si preoccupa di sapere che cosa andranno a fare i deputati a Roma. Cose di

LIBRERIA DEL "PASQUINO"

VALE
200 reis

Questi VALES saranno accettati in pagamento fino al dieci per cento del valore degli acquisti fatti in libri presso la Libreria del Pasquino, rua 25 de Março n. 15.
Restano escluse le ordinazioni dirette dei libri, al cambio del giorno.

minima, di nessuna importanza. Ben diversa e più importante è la questione che deve preoccuparci. — Chi pagherà questi deputati? Perché m'immagino che non penserete già che essi debbano andare a spese loro. In tal caso si tratterebbe di un privilegio riservato ai soli ricchi ed io mi ribellerei.

Questo, ai più, dobbiamo chiedere a Roma: chi mi pagherà quando sarò eletto deputato.

Punternuolo

Carissimo compagno Pomodoro, mi pare che non abbia capito proprio un accidente di ciò che vogliono da Roma. Tu pensi a farti pagare dall'Istituto, e l'Istituto pensa a farsi pagare da noi. Quattrini esso vuole, quattrini. I deputati sono un di più.

Del resto è più che giusto. Con tutti quegli Artom che ha da mantenere i L'Artom che ha incaricato Menateila, l'Artom che ha incaricato Pepe, l'Artom che ha fatto il regolamento, l'Artom che l'ha disfatto colle istru-

zioni mandate ai giornali, ed altri che potranno presentarsi da un momento all'altro! Altro che trinità! Si tratta addirittura di dozzine di persone in una persona sola.

Eppoi, sapete che cosa si vuole? Che cosa sarete quando eletti deputati? Anzi sapete che cosa è l'Istituto Coloniale? Qui sta il busillis! Che cosa è l'Istituto Coloniale? Io lo so, ma non lo dico (cantando) "Oscar lo sa, ma noi diremo". Non lo dirò, perché così non potrete andarvi e v'andrò io solo, io solo....

(Proteste vivissime dei numerosi aspiranti; Pomodoro sbuffa come una locomotiva, Massimino drizza le orecchie e dà un raggio che fa rintronare tutto l'edificio, come se dovesse cadere da un momento all'altro).

Pomodoro (scattando)

E' un'indegnità, un'indegnità! A me si osa contendere un simile diritto? A me che sono il più vero e maggiore rappresentante del proletariato paulistano? Io che solo potrò portare in Parlamento la voce dei diseredati, degli sfrattati...

Martire

Ma caro signore, non sono i soli lavoratori che devono essere rappresentati in questo Parlamentino. Ci sono anche altre categorie di persone che hanno lo stesso diritto e che dovrebbero essere qui oggi rappresentate. Perché non si invitano anche i rappresentanti del commercio, dell'industria, della Banca....

Pomodoro

Niente, niente. La mia missione è quella di difendere il proletariato, mandando gli altri a quel paese. Al più, al più potremo loro permettere — caso i denari non vengano da Roma — di farmi le spese, quando io partirò per la gloriosa missione.

FERNET BRIOSCHI



Il Re dei Fernet

Il Fernet del Re

— FERNET —
Brioschi

MANUFACTURA DE CHAPÉOS =
ITALO-BRASILEIRA

A MAIOR do BRAZIL



TRIANON RESTAURANT

Tea-Room-Café

MODERNITA' — LUSSO
COMFORT

Avenida Paulista

Restaurant "Fasoli,"

RUA DIREITA, 5

E' stata aperta una nuova sezione nello stesso salone della Confeiteria, pianterreno, dove viene servita la colazione e nel pomeriggio tè, latte e cioccolata. Cucina di primissimo ordine. Servizio inappuntabile sotto tutti i riguardi.

Restaurant



Il preferito dagli Italiani di buon gusto, perché il migliore di Rio de Janeiro.

La commissione che studia le... prossime elezioni



La... politica li divide, ma la speranza d'esser fatti deputati li riunisce.

Menatella

Giustissimo. Il compagno Pomodoro ha tutte le ragioni. Ad un cittadino, ad un patriotta come lui...

Pomodoro (furente)

Protesto contro queste insinuazioni. Io non credo nella Patria. Se voglio andare a Roma è perché sono fra i pochi che avranno il coraggio di gridare: *abbasso la Patria!*

Barba

Mi pare che gli animi si scaldino un po' troppo, e siccome c'è pericolo, continuando le cose in questo modo, di guadagnarsi una sova, invece della medaglietta, mi assumerò la parte del paciere, cioè di colui che sta con gli uni e con gli altri. Sapete bene che in questo sono maestro insuperabile.

Dunque: non sappiamo, è vero, ciò che i deputati dovranno fare; ma noi potremmo fingere di saperlo e tutto è serenato. Del resto, io sono patriotta, voi lo sapete; ma un po' di bolscevismo non starebbe male. Si dice che i bolscevisti spendono tanti denari per la stampa!

Presento quindi un ordine del giorno che, mi pare, riassume tutte le opinioni e fa tutti contenti.

Punteruolo

Ma io ho già presentato un ordine del giorno che ha quindi la precedenza e che deve essere primo messo in votazione.

Menatella

Ecco: ciò che dice Punteruolo è vero; ma lo in omaggio alla democrazia ed alla libertà, nonché ai miei veri maccheronici, valendomi dell'autorità di cui mi trovo investito

come rappresentante dell'Istituto e di S. M., do la precedenza all'ordine del giorno di Barba.

(Uragano d'applausi. L'ordine Barba è approvato all'unanimità).

Menatella (commosso)

Ed ora che siamo giunti al fine dell'opera nostra, permettetemi che vi ringrazi per quan-

Fumate Sudan Extra

to avete fatto, che è veramente patriottico. Da otto giorni io non mangiavo, non bevevo, non dormivo, non facevo d'altro.

La mia grande paura era che mi lasciaste solo e che quindi io fossi obbligato a farfugliare coi miei quattro maestri che non sono maestri. Ora, però, respiro. Voi mi avete data la vita, prestandovi a fungere da comparse in questa esilarantissima commedia. Vostro rappresentante io sarò sempre col popolo e per il popolo. Nell'unione di cui abbiamo dato oggi l'esempio, troveremo le forze per i nostri futuri trionfi, se io continuerò ad appoggiare il bolscevismo degnamente rappresentato da Pomodoro e questi continuerà ad appoggiare la monarchia umilmente rappresentata dal sottoscritto, che vi parla. In questo momento, adunque, in cui, colla nomina della Commissione, viene alla luce il primo "soviet" di S. M. in queste lontane terre, permettetemi di salutarlo al grido di "Viva Sua Maestà; viva il bolscevismo; viva i maccheroni alla pommarola!"

(Il momento fu invero commovente. Pomodoro Tonleili si getta nelle braccia di Menatella, gridando: "Andremo adunque a Roma a spese dei gonzi!". I presenti applaudono e piangono come tanti vitelli, o bovini, se meglio vi piace, minacciando un'inondazione per via 15. Il grandioso pubblico del 20 presenti lentamente sfolla, lasciando ognuno qualesosa dietro di sé. Massimino lascia un ferro al terzo gradino della scala).

Cala la tela per non alzarsi più.

L'ultimo atto della commedia



Il ciuco-slavo: — Non accetto la proposta italiana!



TOSSE, BRONCHITES

DROGARIA AMERICANA - R. LIBERO BADARO 144 - S. PAULO

CHATTOS DA INFANCIA



SARDAS ESPINHAS

DROGARIA AMERICANA - R. LIBERO BADARO 144 - S. PAULO

MANCHAS DA PELE

Carnevale



Il Dio Momo l'impone!!

Sempre e dovunque bevete

GANCIA

Fili. Gancia & Cia. — Canelli - (Italia)

Agente: EMILIO AJROLDI

S. PAULO: Rua Quintino Bocayuva N. 4 - CAIXA, 907

:: RIO: Rua Gonçalves Dias N. 30 - CAIXA, 2171 ::

SCIROPPO PAGLIANO

DEL PROF. GIROLAMO PAGLIANO
di FIRENZE

Unico indicato per una cura depurativa del sangue

Esclusivo Concessionario e Depositario per tutto il Brasile:

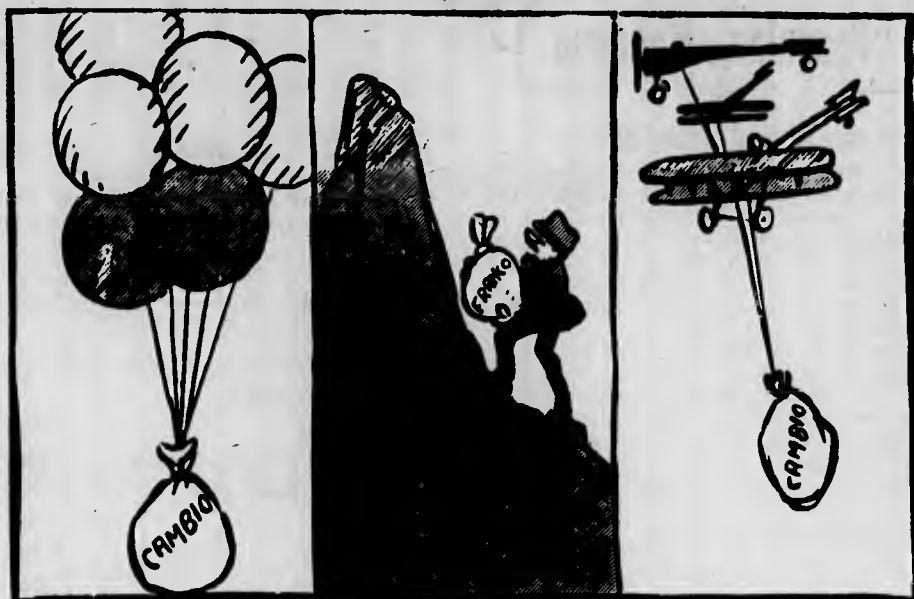
EMILIO AJROLDI

Rua Quintino Bocayuva, 4 - Caixa 907 - S. Paulo

Rua Gonçalves Dias, 30 - Caixa 2171 - Rio de Janeiro

Dr. Florestano Bandecchi, avvocato
Rua do Carmo N. 11 — S. Paulo

Per frenare il precipizio del cambio



Provvedimenti che s'impongono.

L'ULTIMA SCOPERTA DI MARCONI

Il "Pasquino", corrisponde con la luna

Gli increduli non mancano mai. Appena è stata annunziata la scoperta di Marconi, gli inglesi ed i francesi si sono messi a ridere con sberno. Naturalmente perchè Marconi non era del loro.

Fortuna che noi, che non stiamo con le mani in mano, abbiamo voluto subito profittare della scoperta marconiana e ci siamo senz'altro messi in relazione con gli abitanti della Luna ai quali abbiamo mandato i telegrammi che seguono, ottenendone le relative risposte che pure pubblichiamo.

Non siamo ancora autorizzati a dire quale sistema speciale di telegrafia abbiamo adoperato, perchè Marconi vuole prima registrarlo alla Giunta Commerciale; e nemmeno possiamo palesare il codice usato.

Non tarderemo però a farlo, con la debita autorizzazione. Ecco intanto come ci mettiamo in relazione coi lunatici:

Abitanti, Luna

Favorite dirci se esistete. — *Pasquino.*

Pasquino, Terra

Si... Si... Si... Si... — *Abitanti Luna.*

Abitanti, Luna

Favorite dirci se si sta bene nella luna. — *Pasquino.*

Pasquino, Terra

Si... Si... Si... Si... — *Abitanti Luna.*

Abitanti, Luna

Favorite dirci se avete grippe, caroviveri, bolchevismo, creditori, giornali coloniali e simili guai. — *Pasquino.*

Pasquino, Terra

Si... Si... Si... Si... — *Abitanti Luna.*

▼ ▼

Come ha dichiarato anche Marconi finora l'unica lettera intelligibile era l'S che nella lingua degli abitanti della luna significa Si. Però nel dubbio che si trattasse della semplice coincidenza di un fenomeno naturale, abbiamo cercato di chiarire subito l'equivoco col seguente telegramma:

Abitanti, Luna

Rispondete sempre sì a tutto come se non sapeste dire altro. Siete così salami da non conoscere altre parole? — *Pasquino.*

La risposta ritardò molto. Stavamo quasi per perdere ogni speranza quando il fattorino del telegramma venne a consegnarci il seguente dispaccio:

Pasquino, Terra

No... No... No... No... — *Abitanti Luna.*

Pignersi la nostra gioia e la nostra sorpresa! Subito telegrafammo:

Abitanti, Luna

Allora chiedeteci volatrite qualche cosa. — *Pasquino.*

Ci pervenire in conseguenza il seguente telegramma:

Pasquino, Terra

Preghiamo informarci se vera vendita Fanfulla; se vero Giuseppe Mortari nominato cavaliere; se vero incarico dato Artom a Pedatella. — *Lunatici.*

I lettori possono immaginare come rimanemmo a bocca aperta!

Nespoli! Nella luna conoscono perfino i nostri affari coloniali! Ma non ci eravamo ancora rimessi dalla sorpresa quando ricevemmo un altro dispaccio:

Pasquino, Terra

Avvisate Banca Francese Italiana che lunatici desiderano sottoscrivere mezzo milione prestito, condizione non sia loro mandata statuetta. — *Lunatici.*

Era il colpo di grazia. La meraviglia delle meraviglie! Dallo stupore divenimmo e non osammo telegrafare più per paura che gli abitanti della luna ci avvisassero di qualche nostra prossima scadenza. Essi hanno dimostrato di conoscere troppo bene la vita terrena!

I nostri vicini...

Oggi in fine ne voglio contar una e despois non vi sfolterò mai più:
Ecco: i telefrachisti della Luna
Chiamano giorno e notte di lassù!!

Arrivan sempre con l'azzurra fiamma.
Soltanto S...S...S...S... da quel lato!
"Fanfulla" ha ricevuto il telegramma.
E lui che è fino non l'ha decifrato!!

Vogliono un Redattor che sia capace
Fondare nel pianeta un buon giornale.
E non fanno quistione di dinieri

E né se scrive bene o scrive male.
Se sia corlese oppur se sia mordace...
Il Redattor... dev'essere Serpieri!!

VICENTE PECORELLA

Central Hotel

La più moderna costruzione di S. Paulo

8 — RUA LIBERO BADARÓ — 8

(presso il Largo S. Bento)

Dato di tutte le linee tranviarie — Grande sala
— Ristorante, servizio di prim'ordine, alla
carta ed a prezzo fisso. Si accettano pensionisti
interni ed esterni a prezzi miti.

Proprietari: Gallucci & Migliore

La cura radicale positiva della

Gonorrhea

con l'uso
della

RIMEDIO SOVRANO!

"Blenolina"

e delle Capsule Antiblenorragiche N. 24

La "BLENOLINA" è un rimedio meraviglioso nella cura della «gonorrea» acuta o cronica e per tutte le malattie veneree. Elimina le manifestazioni esterne, estingue completamente i germi dell'infezione e cura in pochi giorni i danni causati dalle metastasi. La "BLENOLINA" ha dato prove ben chiare delle sue proprietà curative, SPECIALMENTE NEI CASI DI MALATTIE CRONICHE, infezioni di molti anni, curandole radicalmente in pochi giorni. Le "CAPSULE ANTI-BLENORRAGICHE N. 24" sono d'un effetto sorprendente nella cura della GONORREA, cistite, catarro vescicale e infiammazione della vescica, non contenendo né sali, né urotropina, né azzurro di metilene, uvebe, sandoio e né olio di copaiba, che fanno tanto male all'organismo, specialmente allo stomaco, giacché sono un eccellente preparato nazionale, senza rivoli e che non produce disturbi digestivi, anzi li evita data la sua azione stimolante. Questi prodotti si trovano in vendite nelle primarie Farmacie e Drogherie e nel Deposito Generale:

FARMACIA e DROGHERIA CASTIGLIONE — RUA SANTA EPHIGENIA, 110 — S. PAULO

"Pasquino," Mondano

Echi della morte del Comm. Ermelino Matarazzo

Alla distanza di una decina di giorni dalla tragica scomparsa del comm. Ermelino Matarazzo, le manifestazioni di compianto e le espressioni di solidarietà verso la famiglia così duramente colpita nei suoi più cari affetti, continuano con la stessa imponenza e la stessa larga partecipazione di tutte le classi sociali e di tutti i paesi.

Dall'estero e dal Brasile continuano a piovere fasci di telegrammi; la posta reca ogni giorno alla desolata famiglia monti di lettere che contengono le espressioni di cordoglio di un numero infinito di persone e la villa dei Conti Matarazzo continua ad essere la meta di un mesto pellegrinaggio di amici e di devoti ammiratori.

Mai si è avuta — ereditiamo — una così larga partecipazione alla sventura di una famiglia, ma mai, anche, una persona era rimasta, come il Comm. Ermelino, a cattivarsi tanta stima, tanta simpatia, tanto affetto e tanta gratitudine.

In tutte le associazioni delle quali il Comm. Ermelino faceva parte, la sua morte ha lasciato un vuoto difficilmente colmabile e tutte le società, con commemorazioni ed altre iniziative, hanno voluto esprimere la gravità della perdita che le ha colpite.

La messa in suffragio dell'anima dell'infelice industriale è stata poi una nuova ed imponente prova del compianto generale.

Ma in San Paolo una simile funzione religiosa ha avuto l'imponenza di quella celebrata per l'anima del Comm. Ermelino Matarazzo, e mai folla eguale vi ha assistito.

Tutte queste manifestazioni, purtroppo, non compensano la grande perdita e non attenuano il dolore dei parenti, per i quali non c'è conforto.

Una grande casa editrice italiana aprirà una succursale in S. Paolo

Siamo informati che una delle maggiori Case Editrici dell'Italia sta per aprire una succursale in San Paolo, con un grande deposito delle sue edizioni e un negozio per la vendita delle medesime.

La Casa Editrice in parola, sempre secondo le nostre informazioni, avrebbe già spedito da Genova una grande quantità di libri destinati a San Paolo, il che fa supporre che l'apertura della succursale debba essere imminente.

Come i lettori vedono c'è un grande risveglio in favore della propaganda della Cultura Italiana e della diffusione del libro italiano.

Anche in San Paolo in questi ultimi tempi se ne sono avuti segni palesi. Anzitutto è in via di organizzazione la grande Società Anonima "Il Libro Italiano", iniziata dal signor Giuseppe Mortari; secondariamente il "Pasquino Coloniale" sta montando una libreria di primissimo ordine, che sarà un esponente magnifico di tutta la moderna produzione libraria italiana.

Adesso poi cominciano a venire direttamente le Case Editrici ad impiantare le proprie succursali.

Tutti dobbiamo rallegrarci di questo benefico risveglio in favore della nostra cultura.

Speriamo che la colonia sappia secondare questi sforzi e rispondere degnamente alla iniziativa degli editori italiani.

Il Commendatore delle Arvicole

Apprendiamo con piacere che il cav. nff. dottor prof. Alfonso Splendore è stato con recente decreto nominato Commendatore della Corona d'Italia, in premio della distruzione delle arvicole — topi, per chi non lo sapesse

— da lui compiuta nel Lazio e nella Campania.

Ci congratuliamo sinceramente con lui e più ancora con lo suocero cav. Schiffini che se, per l'ingiustizia e l'ingratitudine patria, non è stato ancora fatto cavaliere ufficiale, vede almeno attorno a sé, nella sua famiglia, dei commendatori.

Nello stesso tempo richiamiamo sul fatto l'attenzione degli aspiranti coloniali.

Si mettano ad ammazzar topi anche loro; è il metodo più spicco per arrivare alle croci.

Profittate del cambio attuale per abbonarvi alle Riviste d'Italia.

Consultate i seguenti prezzi che è possibile ottenere oggi:

Illustrazione Italiana	22000
Tutto (Rivista settimanale di 100 pg.)	15000
Il giornale della domenica	12000
Il Mondo	10000
La Nuova Antologia	10000
La Scienza per tutti	8000
Il Secolo XIX, Veritas, Noi e il Mondo	4000
L'Italia che scrive con le Guide IS	3000
Il primo artistico	12000
Scienze	12000
Rivista Moderna	4000
Qualunque quotidiano	15000

Facciamo abbonamenti a qualsiasi altro giornale o rivista.

Profittate del cambio favorevole subito!

Condoglianze

All'amico Enrico De Martino che ha avuto la sventura di perdere la mamma signora Giuseppina De Martino ed a tutti i parenti presentiamo le più sentite condoglianze.

Canti di guerra

I nostri lettori conoscono assai bene la vena ispirata, facile, fervente di patriottismo del poeta dott. Linciano Maggiori che collaborò assiduamente nel *Pasquino* durante la guerra. Quelle poesie, ispirate dagli avvenimenti grandiosi che maturavano settimana per settimana e che erano il riflesso dell'anima degli italiani emigrati che seguivano con ansia, trepidazione fede e le vicende della patria, sono state raccolte, assieme a molte altre inedite, in un volume, intitolato *Canti di Guerra* che è in corso di stampa, a Milano, a cura della Società dei Giovani Autori.

Già il fatto stesso d'aver trovato un edi-

IL PASQUINO COLONIALE - S. Paolo

CONCORSO AL PREMIO DI 500 LIRE

Il Nuovo Consolidato darà in tutto il Brasile la somma di.....

Firma.....

Indirizzo.....

Tagliare e spedire a "Redazione Pasquino" - Sezione Concorso - Caixa 927 - S. PAULO

tore in Italia dà un'idea del valore della produzione del dott. Maggiori e noi siamo lieti di porgergli da queste colonne i più vivi rallegramenti per il bel successo.

Quando l'edizione sarà pronta non mancheremo di occuparcene più diffusamente.

Le riviste italiane

Un telegramma di mercoledì scorso, pubblicato dai giornali del pomeriggio, riferiva di un articolo piuttosto vivace scritto dal "Messaggero di Roma" contro i libri e gli agenti di riviste del Sud America che, nonostante il ribasso della lira, continuano a vendere agli antichi prezzi. Per quello che ci tocca — anche noi ci occupiamo di libri e di riviste — i nostri lettori sono i migliori giudici.

Essi sanno che per le riviste facciamo abbonamenti al cambio del giorno e quanto ai libri i nostri prezzi sono inferiori per lo meno del 40 o 50 per cento dei prezzi praticati da altre librerie del Sud America.

Una conferenza

Come preannunziamo, la sera del 2 corr. nella sede del Centro Ricreativo Italiano Educazione e Progresso ebbe luogo la conferenza dell'avv. Florestano Bandecchi su Alessandro Manzoni.

L'oratore che la nostra colonia conosce già da tempo per un appassionato studioso della letteratura italiana e per uno squallito poeta, tratteggiò l'auditorio affollato su tutta l'opera manzoniana esponendone i concetti fondamentali e l'ispirazione positiva, religiosa ed artistica.

Specialmente applaudito fu quando diede rilievo all'anima italianissima del Manzoni ed alle manifestazioni del suo patriottismo.

La conferenza, durata quasi un'ora e mezza fu coronata dai più calorosi applausi.

Di ritorno:

Il signor Vincenzo Frontini

Assai più presto di quello che non fosse atteso è stato annunciato il ritorno del sig. Vincenzo Frontini, direttore della Banca Francese ed Italiana per l'America del Sud, recentemente nominato Consigliere Delegato, con la quale carica, virtualmente, cesserà fra breve dalle funzioni di direttore.

Si tratta di una promozione meritata che mentre gli assicura maggiori compensi gli toglie il peso di un lavoro materiale estenuante.

Il signor Frontini si ritirerà dalla direzione della Banca verso la fine dell'anno.

Pare che il suo ritorno, alquanto precipitato sia un po' in relazione con l'insuccesso — che oramai appare palese — della Banca franco-italiana in rapporto al Prestito.

Se il sig. Frontini è già in viaggio, e se come si annunzia sarà qui fra dieci o quindici giorni — salvo quarantene — avrà davanti a sé ancora due o tre settimane prima che il Prestito si chiuda. Ed il sig. Frontini è uomo da saper cambiare la situazione delle cose in pochi giorni, coi suoi tatto, con le simpatie che gode e con la sua energia. Il che noi auguriamo sinceramente che avvenga nell'interesse del Nuovo Consolidato.

Horario Oficial

Abbiamo ricevuto il nuovo fascicolo corrispondente al mese di febbraio contenente tutti gli orari aggiornati e le solite utilissime informazioni.

Sono arrivati

Già se non fossero arrivati in tempo i Il carnevale senza di loro non avrebbe avuto significato! L'allegria sarebbe stata velata dalla mestizia e dal rimpianto.

Fortuna che ci sono e ciascuno ne può fare la provvista che vuole. Una bottiglia, una cassa, dieci casse, cento casse.

Tutte le principali case vendono gli Spumanti. "Gancia".

Alleanza Tcheco-Brasile

Ci si comunica che il giorno 8 corrente alle ore 2 si realizzerà una riunione di questa Alleanza nella sede della Società "Spolek Flavia" in rua Floriano Peixoto 12, dovendosi trattare argomenti della massima importanza per la colonia ceca.

Pubblicazioni ricevute

Dalla Segreteria d'Agricoltura ci è stata inviata una copia del recente volume di Jorge de Meilo, intitolato "A Terra do Café".

E' una raccolta degli articoli che sotto lo pseudonimo di "João Pedro de Jesus" il noto fazendeiro e studioso di tutte le questioni attinenti al caffè, aveva pubblicato nel "Jornal do Commercio".

Archivio Araldico Vallardi

Richiamiamo l'attenzione di coloro cui possa interessare, sull'annuncio pubblicato in altra parte del giornale, circa l'Archivio Araldico Vallardi.

Questo Archivio Araldico che è stato fondato da moltissimi anni ed ha ottenuto importanti onorificenze e premi per la serietà delle sue ricerche e dei suoi intenti e per la sua perfetta organizzazione, è l'unico che possa, nel più breve tempo possibile, soddisfare a qualsiasi richiesta per ricerche e copie di stemmi e di notizie genealogiche.

Altre volte sono comparsi tra noi dei rappresentanti di presunti Archivi Araldici che però nessuna garanzia di serietà potevano dare e che facevano più che altro la spenzalazione della buona fede altrui.

Le ricerche dell'Archivio Araldico Vallardi vengono invece, ove lo si desidera, eseguite in carta da bollo, autentiche dal Notaio e dal R. Tribunale di Milano.

Chiunque desidera avere notizie genealogiche della propria famiglia, o desidera della famiglia avere lo stemma, può rivolgersi con tutta fiducia all'antico Archivio Araldico Vallardi, che in caso di ricerche infruttuose restituirà la metà dell'importo pagato.

Per altre spiegazioni e per eventuali ordini di ricerche gli interessati possono rivolgersi alla nostra amministrazione che rappresenta l'Archivio Vallardi.

Spensali

Con carattere luttuoso si sono celebrate le nozze della signorina Vilma Mortari, figlia del grande industriale signor Palatide, coi signor Umberto Rebizzi, proprietario dello stabilimento Lito-tipografico Rebizzi.

Al giovani sposi i nostri migliori auguri.

Visite gradite

Abbiamo avuto il piacere di conoscere il nostro antico abbonato di Bragança, signor Pietro Rossi che ringraziamo per la sua gradita visita.

BANCA ITALO-BELGA

Corrispondente Ufficiale del U. Tesoro Italiano

Emissione Consolidato Italiano 5 O/o - Tipo 87,50**Prestito della pace sociale****Nuove condizioni**

La Banca Italo-Belga offre ai sottoscrittori le seguenti facilitazioni:

1.º — Al sottoscrittore che paga il 25 O/o all'atto della sottoscrizione, accorda di pagare il resto fino al 31 dicembre 1920 al tasso scalare del 5 3/4 O/o;

2.º — Al sottoscrittore che paga all'atto della sottoscrizione il 50 O/o, accorda di pagare il resto fino al 31 dicembre 1921 al tasso scalare del 5 3/4 O/o;

3.º — Al sottoscrittore che sottoscriverà in LIRE ITALIANE accorda di pagare solo il 5 O/o sul capitale sottoscritto all'atto della sottoscrizione, ed il resto fino al 31 dicembre 1920, al tasso scalare eccezionale del 5 O/o, mentre il sottoscrittore riceverà il 5 3/4 O/o circa, sul capitale impiegato, incassando le cedole;

4.º — Al sottoscrittore di 20.000 lire che pagherà per intero all'atto della sottoscrizione, REGALERÀ LIRE 100 CAPITALE NOMINALE, cioè, pagando il sottoscrittore solo 20.000 lire del Prestito ne riceverà 20.100 e così di seguito per ogni 20.000 lire sottoscritte.

5.º — Al sottoscrittore di 500.000 lire che pagherà metà all'atto della sottoscrizione regalerà 3.000 lire di capitale nominale e gli pagherà subito la cedola di Lire 12.500 a scadere il 1.º GENNAIO 1921.

ITALIANI!

Per il bene, per la grandezza d'Italia, date le vostre economie, date tutto quanto potete. I vostri capitali sono sicuri, l'Italia ha sempre mantenuto i propri impegni e sempre li manterrà!

La **BANCA ITALO-BELGA** riceve le sottoscrizioni in:

SÃO PAULO — Rua Alvares Penteado, 37;

RIO — Rua da Quitanda, 125;

SANTOS . . . — Rua 15 de Novembro, 119;

CAMPINAS . — Rua Barão de Jaguará;

S. CARLOS: — presso il "Banco de Crédito Internacional";

RIB. PRETO — presso i sigg. Beschizza & C.

L'Almanacchino di Golia

Probabilmente nessuno dei nostri lettori lo conosce. E' naturale, del resto, perché, fin'ora i signori uomini hanno pensato esclusivamente per sé stessi, nel confezionare gli almanacchi. E ne hanno fatto di tutti i generi: commerciali, storici, artistici, musicali, scientifici, ecc., ecc.

Da quei grandi egoisti che sono non si sono nemmeno ricordati dei bambini. Fortuna che ci ha pensato "Golia", il geniale disegnatore torinese, i cui pupazzetti ed i cui disegni hanno tanto successo in tutta Italia. Egli si è messo d'accordo con la grande casa Editrice Fratelli Treves ed ha confezionato un almanacchino per i bambini che è un vero capolavoro.

E' in forma d'album, con grandi disegni a colori nei quali, attraverso la vita di due bambini, sono illustrate le caratteristiche di ciascun mese dell'anno.

E' un bel regalo da fare ai piccoli e, comperato nella nostra amministrazione costa assai poco: 2\$400 per la città e 3\$000 per l'interno.

Ne abbiamo poche copie: è meglio chiederlo subito.

Brasil Moda

Dall'Agenzia Lilla ci è stato cortesemente rimesso il n. 32 del figurino "Brasil Moda" che contiene gli ultimi elegantissimi figurini.

Un cortese saluto

Da Buenos Aires riceviamo una cortese cartolina del comm. Tomazzoli, che, contrariamente alle notizie date dai giornali seri della colonia, non si è ancora imbarcato per l'Italia.

Egli attende a Buenos Aires la visita del comm. De Micheli, commissario generale dell'emigrazione, del quale è stata annunciata l'imminente partenza per l'America del Sud.

"Pasquino" in Sorföszinház**Spensali**

Realizzando il loro sogno d'amore, si unirono in matrimonio il 7 corrente, la graziosa signorina Elisabetta Canesin, figlia del signor Pietro Canesin e D. Anna Romano Canesin, col signor Angelo Canesin.

Fu però da padrini per l'atto civile e religioso per la sposa il sig. Antonio Canesin e signora, e per lo sposo il signor Domenico Canesin e signora.

Nella casa della sposa fu servita una colazione, e nella casa dello sposo ebbe luogo il ballo che si protrinse fino a tarda ora in lieta armonia, tra i numerosi invitati.

Al novelli sposi i nostri auguri

Chi parte

A compiere il suo dovere di soldato è partito per codesta capitale e di là per Mato-Grosso, ove raggiungerà il suo battaglione, il sig. Carmine Carbone, della Sartoria Carbone.

Al partente i nostri auguri di buon viaggio.

Lloyd Sul-Americano

Società di Assicurazioni Marittime e Terrestri

Capitale: Rs. 4.000.000\$000

— Sede: RIO DE JANEIRO —

AGENTI:
BELLI & C.

Rua Lib. Badaró, 109-111

Telef.: Cent. 381 - Caixa, 135

Telegrammi: "Bellilo."

Piccola Posta

LUIGINO — Ho saputo che sei in collera con me perché da un po' di tempo ti trascuro. Devi scusarmi. Sai bene che ho per le mani un affare molto grosso. Ti posso assicurare però che non ostante ciò ti ho sempre in mente e più l'affare è ingrossa e più penso a te con tenerezza e vivo affetto. Se non c'eri tu ad aprirmi gli occhi a quest'ora sarei ancora a balia...

Pedatella è arrabbiato con te, perché non sei intervenuto all'assemblea, mentre nella qualità di Presidente del Comitato Interventista avresti dovuto intervenire. Anche qui dopo tutto si tratta di un intervento. E' un intervento politico, ma è sempre un intervento.

Anche l'assenza di Pucc è stata notata. E poi vuole essere fatto cavaliere.

GAETANINO — La semplice pubblicazione della lettera di Boselli era troppo poco. Nella divulgazione della medesima il merito era tutto del "Fanfulla". La Dante poteva e doveva fare qualche cosa di più. Visto che nessuna associazione si era mossa e che, all'interno di quella a pagamento, i patriottici giornali coloniali non vogliono fare nessuna propaganda al prestito, la Dante doveva proprio per le ragioni che l'on. Boselli ha esposte, intervenire e mettersi a capo di un'azione d'intensa propaganda.

Meno male che l'hai capita!

AMICO CILIEGIA — Rilevammo anche noi il telegramma pieno di propositi, ma per un riguardo all' famiglia dell'editore non ne facemmo cenno, né intendiamo farne adesso.

Per la stessa ragione non intendiamo occuparci neanche dell'efficace episodio del busto per il quale pretendeva i soldi prima. E poi dice che «dinnanzi alla maestà della morte scompaiono le miserie della vita»... Se poi non scompaivano, chi sa cosa pretendeva e come si comportava. L'episodio è stato davvero poco decente.

ASPIRANTE SOSPIRANTE —

Cosa vuole che te possiamo dire? Provi a far bollire la croce per trentaquattro ore di seguito se realmente è a bordo del "Tomaso di Savoia". Forse così scomparirà il pericolo della spagnuola. Però, se dobbiamo es-

sere sinceri, noi siamo convinti che Ella, appena riceverà la croce se la punterà al petto senz'altro, senza preoccuparsi di qualsiasi pericolo.

MISCREDENTE — Che interesse volete che abbia Tomaselli a dire una cosa per un'altra? Se gli ammalati da trecento che erano sono diventati appena quattro, in meno di una settimana, vuol dire che a bordo hanno scoperto il bacillo della grippe ed il relativo metodo di cura.

Però la grippe è sempre una gran... vigliacca. Avete fatto caso? I quattro ammalati, secondo le dichiarazioni stesse di Tomaselli, sono distribuiti ognuno per un porto diverso. Uno era diretto a Rio, uno a Santos, uno a Montevideo ed uno a Buenos Aires.

E' evidente che la spagnuola cerca d'introdursi così in tutti e quattro i porti.

Fortuna che da un momento all'altro è affeso un nuovo comunicato di Tomaselli così concepito: «Condizioni continuano migliorare. Attualmente esistono solo due ammalati, un mezzo per Rio, un mezzo per Santos, un mezzo per Montevideo ed un mezzo per Buenos Aires»...

CANDIDO — Mi hai fatto l'elogio della trippa e ti sei dimenticato

il più importante della medesima: il maico. Dove lo hai messo?

INTERESSATO — Le nostre informazioni sono positive... per lo meno quanto quelle del "Piccolo" in rapporto al lo stesso argomento. Solo il Munifico dice che non ne fa niente e sostiene che se il "Fanfulla" si vendesse lui dovrebbe saperne qualche cosa. Già! E cosa c'entra poi lui? Se a Barbaglianni fa comodo di vendere il "Fanfulla" non avrà mica bisogno di chiedere il permesso a Poci!

CURIOSO — L'ultima statistica, compilata a cura della Società di Medicina e Chirurgia, dava 130.000 medici italiani esistenti nel solo Stato di San Paolo, di cui i due terzi nella città.

Si sono messi d'accordo per prendere sotto cura un connazionale ciascuno. Di più non ne tocca loro.

ABBONATO RIBEIRAO PRETO — Eppure è tanto semplice i libri che Ella ci ha ordinato sommano a lire 600 calcolati il 25 oio in più. Moltiplichi per il cambio del giorno ed avrà «mais ou menos» centosessantamila mil reis. Ce li mandi e faremo subito l'ordinazione in Italia.

PETTEGOLA — Avrete forse il coraggio di andare via adesso con quel po' di spagnuola che c'è in giro? Sapete bene che le pettegole hanno una speciale predisposizione ad insospigliarsi e la colonia non può essere messa al rischio di perderle se almeno prima non sarà saltato fuori quel famoso volatile che non si sa dove sia andato a finire, nonostante le rivelazioni sensazionali fatte a me da «Domino Rosa».

FOTO — Stai in gamba! Sappiamo che è stata inviata una denuncia anonima contro di te al Commissariato d'Alimentazione, accusandoti di aver provocato e di continuare a provocare il rialzo della farina col consumo fantastico che stai facendo per la colla dei manifesti della Banca Francese ed Italiana!

Cerca di fare un po' d'economia!

Fumate Sudan

Che diavolo! 20 aacchi al giorno sono troppi. Ci sarebbe da incollare l'universo.

SATA-NASSO — Sì. Ci consta che nella lista della Banca Francese ed Italiana figura un N. N. con sette milioni. Non sappiamo chi possa essere. Forse qualcuno che ha vinto alla lotteria e non vuol farlo sapere; forse qualcuno che ha fatto in tempi antichi un arrangio coi creditori ed ha paura che i creditori vogliano l'altro novantanove per cento; forse anche qualcuno o qualcuna che pur accostando sette milioni avrebbe fatto una figura barbara di fronte al pubblico che attende una sottoscrizione assai maggiore.

Noi cercheremo ad ogni modo di indagare e non avrà difficoltà a saperlo. Basterà tener d'occhio la cronaca cittadina del "Fanfulla" a cominciare dal giorno in cui verranno distribuite le famose statuetto. Se qualche pezzo grosso che non figura nelle liste resta vittima di qualche guaio, si può star certi che il medesimo è il signor N. N. dei sette milioni.

BARBAGIANNI — Bravo! Abbiamo ammirato lo zelo col quale ti sei affrettato a smentire il furto dei 200 contos. E' così che bisogna fare per farsi voler bene.

VISIONARIO — Ma non fateci ridere! Che complotti politici, internazionali, ecc., ecc., volete mai che vi siano? V. E. è rimasto vittima di un tentativo di «chantage» andato a male né più, né meno.

Quando bene i potenti personaggi americani avessero — come dite voi — ottenuto di sfancare l'ambasciatore italiano, non ne sarebbe forse venuto un altro? E poi quale mazione ostile ai nord-americani ha svolto S. E. da meritarsi quell'offensiva?

Ci pare che a Rio si fissi un po' troppo nell'idea dell'intervento americano in queste cose... ed intanto passano inosservate le vere cause...

Quanto al conte Provana non lo conosciamo nemmeno di vista, ma la abitudine assunta ce lo rende estremamente simpatico. Bravo! perdinci! Ogni tanto un atto di energia e di... disillusione è necessario.

QUARANTA CONTOS — Abbiamo fatto istanza a Dego perché tenga presenti anche noi quando farà la distribuzione ed istituzioni coloniali dei quaranta contos che gli pagheranno — 20 ciascuno — Turchi e Nuntio. Non c'è in colonia un'altra istituzione più meritevole di appoggi del «Pasquino Coloniale».

BARBA — Attenzione a distribuirli quei 500\$000 e non a tenerli tu, con la scusa che sei il più povero del "Piccolo"...

FUTURISTA — Con l'ultima posta abbiamo ricevuto un sacco di libri che fanno per voi. Tutti i più celebri e geniali autori futuristi! Veniteci a trovare in amministrazione, in portafoglio dietro un «carregador». Date la varietà di autori futuristi e la mezza dei nostri prezzi non ve ne andrete di sicuro senza duecento o trecento volumi.

RODOMONTE — In nessun giornale, eccezion fatta del "Piccolo", vi era specificata quell'accusa. I giornali che riportarono la notizia dal

PoAzul

EIS A PAZ

DAS FAMILIAS COM A DESTRUICAO DAS BARATAS

EM TODAS AS DROGARIAS

Fabricante: NOVOTHERAPICA ITALO-BRAZILEIRA DE MARTIN & CIA
RUA DO THESSOURO, 9-11 - SAO PAULO - Laboratorio: RUA DO CARMO, 51

Ciocolatini "FALCHI"

SALE ESTERO "FAVILLA"

Raffinato da tavola, grosso e macinato per bestiame e industria
Generi alimentari all'ingrosso

- è il migliore del mondo -

Favilla, Lombardi & Comp.

Rua General Carneiro, 61 - S. PAULO - Casella 312 - Deposito proprio. "Desvio Lombardi" 0042

"Correto da Manhã", parlavano dell'Empresa Nacional de Construcções Maritimas che non ha niente a che vedere con Martinelli. Ma il "Piccolo", che fra le sue fissazioni ha quella di Martinelli, fece sus l'accusa e la impersonò in lui.

L'accusa era questa: "Degli operai dell'Arsenale di Marina lavoravano alla costruzione di navi per conto dell'Impresa su ricordata e chi pagava loro i salari era il governo."

Senonché il "Correto da Manhã" il giorno dopo smentiva la sua notizia, in quanto c'era stato semplicemente uno scambio di operai specializzati fra l'Arsenale e l'Impresa a tutto a vaneggiare del governo.

Il "Piccolo" però si è guardato bene di correggere la propria notizia e tanto meno di dire che Martinelli non c'entrava per niente.

Ma già agli apostoli della morale e della buona fede è permesso tutto.

GABRIELE D'ANNUNZIO - Jundiahy — Ammiriamo la vostra modestia nel scegliere quel pseudonimo. Dobbiamo però rinunciare alla vostra cortese offerta in quanto abbiamo già così un corrispondente. Si vede che il nostro viaggiatore, che ogni tanto perde la valigia con gli abiti dentro, qualche volta perde anche la memoria. L'essenziale è che non perda i contos de reis che riscuote. Quanto a voi... datevi pace...

VALESKA — Noi abbiamo semplicemente scherzato. Ci duole però di non potervi dire chi sia quel signore che fa la propaganda al prestito nsi ritrovi eleganti.

Noi siamo dei poveri loruoli capiras che non frequentiamo altri ritrovi che quelli di "Mondaqui", dove non mancano però i "Trianons" capaci di fornire ai clienti dell'ottimo spumante Gancia.

Rivolgetevi particolarmente al nostro collaboratore Prof. Borelli... Forse egli sarà in grado di contentarvi.

VIAGGIATORE — Abbiamo ricevuto un telegramma da bordo del "Tomaso di Savoia". Il capitano ci assicura che la grippe che si era sviluppata a bordo non era pneumonica ma intestinale e che l'epidemia è stata debellata perché, per pura combinazione, si trovavano a bordo tre mila casse dell'insuperabile olin Bertolli. Il capitano lo ha somministrato a tutti i passeggeri, lo stomaco e gli intestini dei quali si sono subito rinforzati e disinfettati. Tutti i bacilli sono stati... espulsi.



IL PROLETALIO CHE PROTESTA

Estinto Sigor Direttorre.

Il mondo sonno proprio adiventatto unna gaiola di lochi! Inmagini e calcoli, a darci a cuet todesco cù in ventatti i gassi sfisianti, cueli lagrimogegni e cueli invelenatti, il grande premio NOBILE dela pacia. Ci dico, Sigor Direttorre, dela PACIA! Main dove sè vista unna normità desta che cuì? Eppur si move, diceva cuet vecchio ala suva metà, e acosi si scrive la storia di questo scurcio di seculo in dove caveva raggione Maldacea cuando che cantava "O MUNNO? MALAMENTE E UN SE PO' CHIU' CANPA".

Purtroppo che vorei sentire il parere dei ciechi di guera, a rispetto del premio NOBILE dei gassi sfisianti, che se pega la moda dei premi nobili cene votiono de mais, a qui che ci sonno luso di mangiarre molti fagioli, cheti daddo unna produzione strondosa di gassi nazionali!

Le proprio verdade che questa guera cià portatte tute le libertà possibili; dinfatti ciamanca solo la legia di farre il richerimento peràn darre a farre pipi e spe rare chinze dia perla risposta, che la lúnica libertà verdadera che cià il povero povo, le cuela di poter morire di fame susegatto, che un cè nissun fiscallo che ci vadi a farre la multa, in dove che, un poi darre cuatro legnate a un burro perché ci sonno le tabele che dice di non maltrattarri i nimali, ma ci poi dare cinque cazotti a una trianza che nissuni ti dicce nata.

Dinfatti il grande filosofo ro-

manno Senapa, ti disse: "Più tinparo a cognèssere i vòmini e dipiù maffe ziono ai casorri", e più non disse, perla cui quale nassette la Prot-tricia dei nimali che ti pega per il colo i casorri, teli sgnacca nela carozina e teli schiafa nel lisero del deposito e, la protezionia sta nel fato caritatevole che, invece di farli morire di fame ci vole molto tempo, teli liquidano col gasso sfisiate premiatto, come ciò deto, conil grande premio NOBBILE. In dove che si vede a ochio seminudo, comno cueli che fano i bagni a Rio, che un tutti i mali svèngano per nocera che parese una fola.

Ma cueto che ci farà svenire la volgare mosca al naso dei nostri amicchì latinni, sarà il monomento a DANTO che il Giappone, ti va arizzare a Tocchio, al nostro grande gegno, in dove ca deso unti veràno a dirre che sonno unna raza in feriora chei norti e poi anco merlecani un li volono in casa suva per cueto.

Io asso che sarebero più melio a troncarci le glandule iniziali nel cervelo di Vilson e complici che l'ano fato citadinnu onorario a Romma nel consieto Campo dele doglie, perché cià passata le volgarre perna.

Che cosa si merita adesso cuet grande leteratto giapponese, con cuet nome acosi disciello che se lavesse sentito Danto ti scaparebbe ancora, che mi parese chesi scrive acosi Kakarucci-sinton e canche unno scoltore del nipone conùn altro nome un pucco aporbutico, che le presunpoco Uecel-lo-sgnac, tici farà la statua a questa in cimma. Chi selo sarebe insognatto un fato acosi inspetatto? Io mi spelavo più tosto che la linagna, avese monomentalto Danto, che diceva che

lera suvo patrizio porche il nome di Lightieri lera statto storpiatto in italiano che lera invece Lli-gkhyerykwæ. Ma cenr vèvano dele fole cueli lenani a lasarli fare porca miseria! Adesso cano mesa la coda trale gambe, con cuela sova cano vuta, chen sabe cosa starano machinando, porche cueli sonno bissi che trócano il pelo rosso, manon i vizzi.

Abasta, cuando che ci saranno la naugurazziona del monomento ci prendo un bilieto di aida e volta peril Giappone e ti vado a vederre anco il Mikago conil cui quale mi pro fesso solo per cueta semana, porche le voltato dal suvo viaggio il Proletatio e che aritornerà a scriverci lui per davanti in cuet.

Vicelo Proletatio

Perché non sottoscrivo

Caro Pasquino,

Ti domando la parola... per fatto personale:

Siccome, alcuni amici, sono rimasti sorpresi per il fatto di non avere scorto il mio modesto nome nelle lunghe liste dei sotto crittori al nostro CONSOLIDATO, mi corre obbligo, per non essere tacciato di antipatriotismo dichiarare di aver già sottoscritto abbastanza, per mezzo di diversi miei clienti, i quali hanno preferito, sotto l'impulso dell'ardente amor patrio, sottoscrivere qualche migliaio di lire di più, anziché pagarmi, in tutto o in parte, i servizi professionali da me loro prestati.

Se questo fatto causa a me danno morale e materiale, tuttavia il PRESTITO va a gonfie vele e questo è l'importante.

Non so se mi sia spiegato: ma però ho detto!

Tuo Assiduo.



Casa Azul

Olio, Vernici. Acqua di ragia e Tinte prale di varie marche.

Cremonini & Ceccherini

Depositari della rinomatissima tinta "SOLIDOL"

Liquido trasparente per pareti - Bianco per prima mano N. 0
Bianco matto N. 1 - Bianco brillante N. 2

Avenida S. João, 217 - Telefono 2981 cid. - S. Paulo

Lettera trovata

All' Illmo. nonché Mito Digno Presidente della Commissione Esecutiva per la fabbricazione dei deputati coloniali.

Illustre professore,

Dunque pare che l'on. Artom l'abbia ribellato in meno vostra, l'incarico di mandare i rappresentanti per San Paolo, all'Istituto Coloniale. E sembra che voi lo abbiate ricevuto proprio mentre non ci pensavate neppure.

E' sempre così: i grandi uomini vengono scoperti quando meno se l'aspettano.

Sicché l'on. Artom lo ha ribellato a voi: e voi, modestamente, lo avete preso con due mani a lo sfelo rimanendo per vedere di farne uscire qualche cosa.

Io stavo a crederlo, veramente, ma dopo la assemblea alla Camera di Commercio, ho dovuto convincermi che è proprio così. Tanto più che con voi, a del medesimo vostro parere, per rimanere l'affare, ci sono anche spiccatissime personalità come Monicelli e Barbagnani (veramente quest'ultimo è capace di far andare a mala ogni cosa).

Bene, perdinci! L'incarico non poteva essere meglio affidato (manca solo Brodo) a voi altri sapete fare le cose in modo da mandare a Roma delle persone degne di fare il facente feazione di vice sotto aspirante onorevole.

Lasciate pure che Dago e Piccarolo mettano delle pulci nelle orecchie della colonia; lasciate pure che tentino di togliere importanza all'oggetto della assemblea e del mandato. E' invidia!

L'affare è grosso ed è, fortunatamente, in mano vostra. Non lasciatelo sfuggire. Rimanendolo, vedrete che ingrosserà ancora e poi, grazie a Dio, qualche cosa ne uscirà fuori.

Ma io, che sono molto ignorante, volevo domandarvi una spiegazione.

Adesso, in epoca di avoluzione galoppante, alla vigilia del bolchevismo, adesso che anche le donne hanno acquistato dei diritti, volete dirmi se nelle istruzioni ricevute od in quelle supplementari, ri-

chieste, v'è nessuna disposizione riguardante il sesso fragile?

Le donne possono votare ed anche essere votate? Perché ha ora era il contrario.

In caso affermativo, con gli uomini eletti (che diventerebbero «uomini pubblici») potrebbe andare a Roma anche qualche donna che, in conseguenza della elezione diventerebbe «donna pubblica».

Se così fosse, al fine di evitare la fatica di farcela diventare, non vi sembra il caso di dare il voto a qualche donna libera professionista, attualmente residente nella... «zona esotica»?

Essa potrebbe certamente dimostrare a «priori» di essere di larghe vedute, di natura assai capace ed in condizione di ricevere qualsiasi mandato, qualunque sia fossero le dimensioni o le scabrosità che potesse presentare.

Vogliate, illustre professore, nonché granda incaricato, aprirmi le vostre vedute su questo mio punto.

Così vi renderete anche maggiormente benemerito alla colonia, all'Italia ed alla lega delle nazioni, che è parente prossima con quell'altra lega. La stessa, vogliate, con i miei relativi eccetera, ricevere i più distinti ossequi.

MARTOREL.

P. S. — Dimenticavo di dirvi: se per caso dovete trovare la cosa troppo dura o scabrosa da risolvere, sedetevi sopra a non ci pensate più. Sarà il mezzo migliore per toglierla alla vista di tutti a di farla entrare nel dimenticatoio.

Caramelle "Sportsmans,"

Marca registrata N. 3725 e 3726

Ottocento deliziose, queste caramelle portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori footballers di S. Paulo. — La CASA GRECHI offre bellissimi regali a chi presenterà le 110 interessanti fotografie che formano il 10 valerosi team che, sotto il patrocinio dell'A. P., disputano il Campionato di Football in S. Paulo.

Grechi & Comp.

Caramelle, Bombons, Bolas finas, Confetti, Pralines e Biscotti. Total: Rua 758 - S. Paulo

Rua do Comércio, 35-Bis

"Flor di Primavera"

E' il nome d'un nuovo prodotto contro le molestie delle pelle in generale, che ha già fatto le sue prove. La «Creme Flor di Primavera», composta di elementi tonici, emollienti e disinfettanti, è la sola capace di curare in poco tempo ferite, scarsi, macchie e blemmi sul viso, rendendo la pelle morbida e vellutata, e d'una bianchezza ed elasticità incomparabili. Le signore che ne fanno uso giornalmente per la propria toilette conservano sempre la freschezza della gioventù. La «Creme Flor di Primavera» è fabbricata dal sigg. Giuseppe Conzato & C., Av. Tiradentes 50 e si trova in vendita presso le migliori Profumerie, Drogherie e Farmacie.

Cirolli e Società

Genova Club

Domenica scorsa, con un straordinario numero d'invitati, ebbe luogo nella sede sociale del «Genova Club» una brillante «polka» danzante in onore del presidente onorario sigg. Angelo Ferro. A rendere la festa più animata intervenne la popolare orchestra «União dos Artistas».

E' annunciato per domani un ballo a fantasia, regnando viva aspettativa fra le famiglie, a causa delle battaglie di confetti, lancio profumi e serpentine, che si trovano in vendita di occasione nel proprio Salone.

C. D. R. Royal

Nella spaziosa e splendida sala del «S. Pedro», a Barra Funda, avrà luogo il 14 venturo un grandioso ballo a fantasia, promosso dalla Direzione del «C. D. R. Royal».

L'atto, manca u dirlo, sarà completo. Ci sarà un concorso per i mascherini e le .. mascherine meglio... mascherate! Al gruppo vincitore sarà offerta una bellissima medaglia d'oro. Serviranno da arbitri i rappresentanti della stampa.

Circolo F. Amore all'Arte

Il 16 corrente avremo un veglione puramente famigliare al «S. Pedro», promosso dai giovani componenti il «Circolo F. Amore all'Arte».

Promette ecc. ecc. brillante. Guerra di lancio profumi, «serpentina» e confetti, danze, ecc.

Siamo sicuri che i sigg. invitati, dopo aver passato la serata in divertimento, la rimpiangeranno con «saudades» !!.

Villa Clemealim P. B. Club

Promosso dalla solerte Direzione di questo fiorente società, avrà luogo oggi uno splendido ballo fantasia, al Salone Apollon, alto in Rua Domingos de Moraes, 121.

Al migliore gruppo mascherato sarà offerto un ricco premio.

Il «clou» della festa sarà una splendida «hermes», figurandovi splendidi e ricchi oggetti.

Casella Postale 486 - Telef.: Central 1174

Casa LOMBARDA

Irmãos Refinetti & Co

Rua General Carneiro N. 11

S. PAULO

Tessuti di lana e abiti da uomo delle migliori fabbriche Inglesi, Italiane e Nazionali.

Tessuti di cotone e di lino. Specialità Inglesi di Taylor S. 76
S. 102
S. 120

Tutte le qualità e varietà di foderami ed accessori per sarli. Setim; metim, bottoni, ferri, forbici.

Articoli per bustaie. Assortimento completo di cou-til di seta e di cotone. Elastici, fibbie e tutto l'occorrente per busti.

Le migliori qualità

I prezzi più convenienti

Il più ricco e variato assortimento

Campioni e listini gratis a richiesta

= MISTURA = Ferruginosa Glycerinada

Preparato dal farmacista **ERICH ALBERT GAUSS**

Approvata dalla Direzione Generale della Salute Pubblica

Premiata con Diploma d'Onore e Medaglia d'Oro dalla Accademia Fisico-Chimica Italiana di Palermo — Medicamento composto con radici di piante medicinali

ARRHENAL, FERRO E GLYCERINA

RIMEDIO SOVRANO PER LA CURA dell'Anemia. Cio-rosi, Fiori bianchi, Sospensioni, Irregolarità delle mestruazioni, Coliche uterine, Dispepsia, Svogliatezza, Pallidezza, Indebolimento polmonare, Malaria, Purgazione e ronzio delle orecchie, Neurastenia, ecc. — **TONICO RICOSTITUENTE e DEPURATIVO SENZA RIVALI**, per uomini, signore e bambini.

Migliaia di cure!! — Migliaia di attestati!!
In vendita in tutte le Farmacie e Drogherie

DEPOSITO GENERALE:
FARMACIA SANTA LUCIA
Rua S. João N. 260-B -- Telefono: 4578 Cidade
S. PAULO (Brasil)



ELIXIR

Anti-Asmatico "Santa Lucia"

Preparato dal farmacista

Erich Albert Gauss

Approvato dalla direzione generale della "Saude Publica"
ESCLUSIVAMENTE per la cura dell'ASMA, BRONCHITE ASMATICA, BRONCHITE ACUTA e BRONCHITE CRONICA

Allivia in poche ore — Cura radicale in poche settimane
PREZZO: 5\$000 LA BOTTIGLIA

Tenifugo Gauss

approvato della direzione generale della "Saude Publica"
RIMEDIO SOVRANO per l'espulsione della TENIA o VERME SOLITARIO in 2 ore, senza dieta alcuna e senz'altri purganti.
Prezzo: 10\$000 la bottiglia — Per posta, 11\$000

Pasta Lanol

Pomata ineguagliabile nella cura dell'ECZEMA, EMPETIGGINE, FERITE CRONICHE — Prezzo, 4\$500 il vasetto

In vendita presso tutte le drogherie e principali farmacie di S. Paulo e dell'interno

Deposito generale: **Farmacia Santa Lucia** - Rua S. João, 260-B
Tel. cid. 4578 - S. Paulo

Casa Zuffo

Importatrice

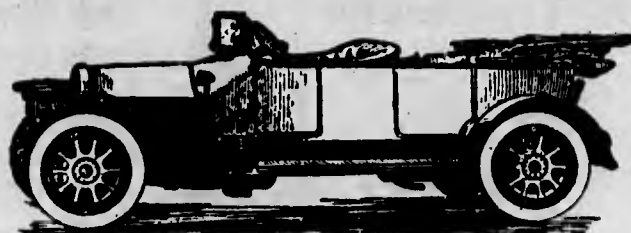
Casa specialista in ferrarecce, olii, gomme, pneumatici e cuoiami

J. Antonio Zuffo

Importazione diretta di articoli per la fabbricazione di veicoli

Ferro in verghe semplice e galvanizzato
Tinte, vernici, pennelli, olio di lino e acquaragia

Largo General Ozorio, 9-A - Tel. 1332 Cid. - S. PAULO



Officina: Largo General Ozorio, 5

Deposito: Alam. dos Andradas, 74, 74a, 74b, 74c

DUOLE? GELOL

Cura qualsiasi dolore

In cinque minuti ::

SPECIFICO DELLE NEURALGIE E DEL REUMATISMO
Unica crema analgesica per frizioni in tubi di stagno, per pestature, estorsioni, indolture, ed infine per tutti i generi di dolori —

PREZZO DEL TUBO: 25000

In vendita presso tutte le Farmacie e Drogherie
Per richieste all'ingrosso ed al dettaglio dirigersi:

J. RIBEIRO BRANCO - Casella, 939 - Telefoni, 63, 57 e 85
Farmacia e Drogheria Ypiranga — S. PAULO —

Companhia Mechanica e Importadora de S. PAULO

Uffici: **Rua 15 de Novembro, 36**

Officine e Fonderia: **Rua Mons. Andrade (Braz)**

IMPORTA qualsiasi specie di materiale per costruzioni e per ferrovie, Colori, Vernici, Locomotive, Rotale, Carbone, Ferro e Acciaio all'ingrosso, Ferrarece, Oili, Cemento, Asfalto, Tubi per conduttura d'acqua.

FABBRICA macchinismi i più perfezionati per caffè, riso, per l'agricoltura e per le industrie. Materiale ceramico e sanitario, Chiodi, Viti, Bolloni ecc. — FONDERIA DI FERRO E BRONZO.

Grande Segheria a Vapore
COSTRUTTORI ED IMPRESARI

Deposito, Fabbrica e Garage:

Rua Monsenhor Andrade e Americo Brasiliense (Braz)
STABILIMENTO CERAMICO: Agua Branca - Telef. 1015
Codici usati: A. B. C. 5.a edizione - A. 1., A. 2. - Western Union Lieber's - Bentley's e Ribeiro

"Farelo" puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO
PURO se volete conservarlo sano

Il "FARELO DI TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO
Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento

Chiedete a SOCIETADE ANONYMA

"MOINHO SANTISTA"

Rua S. Bento N. 61-A S. PAULO

A. Tracanella

DESPACHOS NA ALFANDEGA
DE SANTOS

Rua Senador Feljó, 85 - Caixa 59
S. PAULO

Galeria de Crystal, salas 16 e 18
Caixa, 105 - Telephone, central 3247

Irmãos Barana

Avvisano il commercio in generale che hanno sempre un grandissimo stock di scope di paglia di qualsiasi specie, come pure spazzole per qualunque fine. V'è pure una grande quantità di garrafioli vuoti che vendono all'ingrosso ed al dettaglio. - Consegne a Domicilio - Casa ed ufficio: RUA SANTA EPIFANIA, 64 - Telefono, 1393 cidade

Grande Fabbrica di Manichini l'Americana

Macchine da cucire e da ricamo Singer, Manichini - Vendita a rate mensili - Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchina e si fanno riparazioni garantite.

José Nobre de Gerard

R. Quint. Bocayuva 64
Telef. 479 centr.
S. PAULO

Avv. Dott. LUIGI RICCI

Segretario della «Camera Italiana di Commercio» - Ha rappresentati legali in Milano, Torino, Genova, Venezia, Padova, Rovigo, Verona, Bologna, Mantova, Ferrara, Lucca, Firenze, Roma, Napoli, Cosenza, Catanzaro e Palermo.

Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile come nell'Argentina, nell'Uruguay e in Italia.

Tratta qualsiasi questione di diritto civile o commerciale anticipando le spese.

Da consultazioni legali popolari a 10\$, tutti i giorni non festivi, dalle ore 11 alle 12 e dalle 18 alle 20; nella sua residenza in Rua Piratininga, 25.

Corriss.: Casella Postale, 1236 - Telefono, Braz, 1332 - Indirizzo telegr.: RICCI

"Araldo"

eccellente VINO puro d'UVA di CAXIAS (Rio Grande do Sul) - vendono IMBOTTIGLIATO (per dozzina):

Costamitan, Buzzoni & Cia.

Alam. Cleveland, 3-c

Telefono, 4736 Città - S. PAULO

Ogni bottiglia porterà l'etichetta con la marca della Casa. - Prezzi convenienti. Vendesi in barili all'ingrosso e al minuto.

AI TRE ABRUZZI FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio - a Fabbrica di Biscotti - Fabbrica a Scrittoio: Rua Amazonas, 12
Telefono, 21-15 Cidade
Succursale: Rua Duque de Caxias, 37
Telef. 305 - S. PAULO

Rita



Calzature da uomo

Se desiderate comprare un buon paio di stivalini, andate alla CASA YPIRANGUINHA, perché farete ottima economia. Grande vendita e prezzi alla portata di tutti.
Rua Quint. Bocayuva, 37

Casa Editora Musical Brasileira CAMPASSI & CAMIN

Av. Brig. Luiz Antonio, 51 - Tel. 4162 - Centr. - S. Paulo

Ultime novità di Successo

Toada	Tanguinho	M. Tupynambá
A Vida é Essa!	"	M. Tupynambá
Sarambê	Tango	A. Paraguassú
Sonhos de Noiva	Valsa	P. Nimac
Sonhos de Oiro	Valsa	P. Nimac
Triste Carnaval	Valsa	A. Jacomino (Canhoto)
Ai! Barbina!	Tango	A. Jacomino (Canhoto)

Prezzo 1\$500 - Proprietà riservata della "Cemb" - Edizioni elegantissime - Edita per piano e piccola orchestra



M. IRMA - Premiato atelier di Busti - Colletes - Ultime novità - Cinte e Sontien-Gorge. Catalogo gratis a richiesta

CAPPELLI PER SIGNORA

Esposizione permanente dei più recenti modelli - Confessione capriciosa ed elegante

N. 75 - Rua Barão de Itapetininga - N. 75
Telefono, 5321 Cidade - S. PAULO

Stefano Mezzena & C

Negozianti di legnami per costruzioni, segati e in tronchi

COMPRA-VENDITA DI

Macchine per industrie

Deposito: **Rua Barão de Campinas N. 89**

Telefono, 4165 Cidade
Casella Postale: 1530 - S. PAULO

"Companhia União dos Refinadores"

S. PAULO

Il Caffè e lo Zucchero

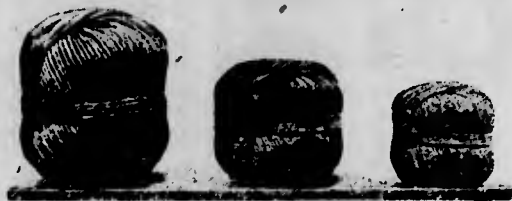
— marca "UNIÃO" —

SONO I MIGLIORI DELLA PIAZZA

BARBANTES

Corde e Spaghi di tutte le qualità e d'ogni
groscezza si trovano in grande stock e a
prezzi moderati, soltanto presso la —

**CASA DELLE MINUTEZZE dei
FRATELLI DEL GUERRA**



Rua Florencio de Abreu, 127-129-131 - Telef. 2832 cent. - S. Paulo

**Il ritrovo
degli italiani
in SANTOS**

E' IL GRANDE

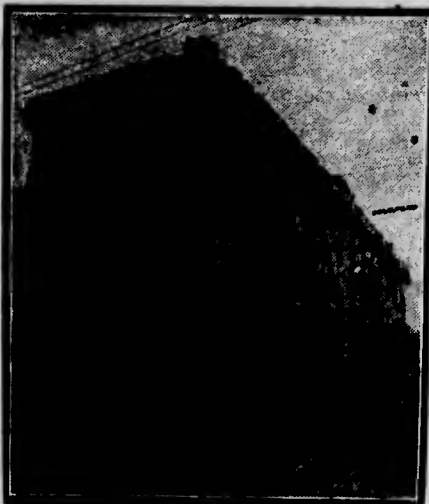
Hotel Washington

- DI -

Giuseppe Lauriti

Tutto il "confort" moderno
Servizio di "Restaurant"
di prim'ordine

Praca da Republica 68 - Telef. 419
Dirimpetto alla Dogana



Casa di Mobili "Goldstein"

LA MAGGIORE IN S. PAULO

Grande assortimento di mobili in tutti gli
stili e qualità. Letti di ferro semplici
e smaltati. Materassi. - Tag-
pezzeria, stoviglie, utensili
per cucina e altri arti-
coli concernenti a
questo ramo

Jacob Goldstein

Prezzi ragionevoli
e vantaggiosi

Abbiamo l'automobile a disposizione
degli interessati senza compromesso di compra
Telefonare a. 2113 cidade - Rua José Paulino, 84



ARS ET LABOR

Paciullo & Ratto

OFFICINA di SCULTURA

Facciate e interni di abitazioni - Impor-
tazione diretta e grande stock di gesso di
Parigi, Cimento a presa rapida e Ci-
mento bianco. - Decorazione in "STAFF".
Progetti in "maquette". Lavori in pietra
artificiale. - Stucco lucido, marmo ar-
tificiale. "Simili-pierre" e imitazione legno.
Banchi, vasi e grotte per giardini.

Avenida Circular, 4 (Vargem do Carmo)

Telefono, central 856 - S. Paulo

SI PRESTA DENARO

Su abiti usati, a lunga scadenza, e senza interess

Tintoria Martello

Galeria de Crystal N. 15 - Telefono, 2440 Central

N. 102 Avenida Rangel Pestana N. 102 - Telefono, 3550 Cidade

Vicente Lattuchella

Negoziante-Sarto

Rua Boa Vista, 56

S. PAULO

"A CAMA VICTOR"

- Fabbrica di letti di ferro e materassi -
Reti di fili di ferro, sedie, lavabi, culle e
altri articoli congeneri

Vittorio Coppola & Co.

IMPORTATORI

Rua Brigadeiro Tobias 73 - Caixa 1522 - S. Paulo
Telefono 5183 centra



◊ **Fabbrica di Calzature per Uomo** ◊

A. Colamarino

Vera ed unica creatrice della moda

Ultima novità

Scarpe con suole di "Neolin"

Eleganza - Perfezione - Economia

Avenida S. João N. 103

Telefono, Cidade 8654 - SAN PAULO



**TONICO DOS NERVOS,
DO CEREBRO E DOS MUSCULOS
GOTTAS PHYSIOLOGICAS**

SILVA ARAUJO

(Guaraná-Iodo-Kola-Arsenico)

Grande Bazar Americano

RUA DA LIBERDADE N. 4-A - TELEFONO, CENTRAL, 1467

OSCAR GIRARDELLI

Articoli per regali - giochi - Novità attraenti - Immagini, bronzi, statuette,
busti, abat-jours, vasi e por'a-vasi in vetro o terra-cotta, porcellane, vasiel-
lame, ecc. - Officina de pittura decorativa - Articoli Scolastici.

Ao Barateiro da Luz

Eccezionale Liquidazione e ribassi straordinari

Oreste Rocco

Rua Couto de Magalhães, n. 94 - Telefono 4630 cidade - S. Paulo
Officina di riparazioni per gioie ed Orologi - LAVORO PERFETTO

Orologeria e Gioielleria

IMPORTAZIONE DIRETTA

Questa casa oltre a comprare o o. argento e brillanti al miglior prezzo, vende i suoi articoli con eccezionali ribassi.

Siete Calvo? Vi cascano i capelli? Avete della forfora?

Sicuramente avrete già usato diversi rimedi senza guarire? Usate allora lo specifico:

Formula inglese
Marca registrata
E ne vendrete subito il risultato.
Premiato con medaglia d'oro e diploma d'onore nelle Esposizioni di Milano e Londra
In tutte le Farmacie, Drogherie e Profumerie

Unico concessionario per la vendita all'ingrosso:

GUSTAVO FIGHER - Casa Edison - S. Paulo - Bazar Columbia - Rua S. Bento, 87
In Santos: BAZAR EDISON - Rua General Camara, 7



IL "PILOGENIO" Utilissimo in qualunque caso



Distruzione della forfora

Se già quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO", fa nascere capelli nuovi e abbondanti. — Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO", impedisce che i capelli continuino a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO", serve per l'igiene dei capelli stessi.

Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pílogenio sempre Pílogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile



MOTOCICLETTE, BICICLETTE

inglesi e americane per bambini
Officina Meccanica per riparazioni di qualsiasi marca e per ruote di automobili

Casa Luiz Caloi
Rua Bar. Itapetininga 11
Telefono, cid. 4907
Caixa 383 - S. PAULO

Fabrica de Placas Esmaltadas e de Metal

OFFICINA DE GRAVURAS
Carimbos de Metal e Borracha
Medalhas e Distinctivos

Falchi, Marcelino & C.
Rua Flor. de Abreu 6 - Telef. 5438 Ctr.

Tapezzeria

- di -

José Ghilardi

Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefono, 4891 Cidade - S. PAULO

CASA PASCHOAL

Travessa do Commercio, 11
Vendita di biglietti pel costo reale;
Capitale Federale 800 reis la frazione;
S. Paulo, 700 reis la frazione.
E' l'unica che dà tali vantaggi

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro N. 2

Passaggi Marittimi

Cambio - Rimesse

FALDINI

con 500 metri

In tutte le case che hanno viaggiatori

Unico depositario:

Vianello Attilio

Caixa Postal, 551
- S. PAULO -



ROCCO MOSCA

- SARTO -

Novità in serge bleu verde-scuro e marrone della Casa House, Mead & Sons Ltd. di Londra

Praça Antonio Prado, 8 (sobr.) - Telefono, Central 2092

Chapellaria e Fabrica de Bonets

di Gaxzotti Aristodemio

Bonets de malha - Bonets para homens, meninos e meninas - Consertam-se guardas chayas colocam-se copos de seda ou de qualquer outra quantidade, reformam-se casques de cabeça.

Rua da Liberdade, 2-A - S. PAULO
Telefono, centr. 3336

Hotel Rebecchino

PREZZI MODICI

Di fronte alla
Stazione della Luce
S. PAULO

Dr. Vincenzo De Simone

Medico-Operatore-Oculista già chirurgo capoparto degli Ospedali Militari e della Croce Rossa Italiana. Ex-assistente della Maternità di Napoli e della Clinica Ostetrica-Ginecologica del Prof. Spinelli. Operazioni osteriche. Trattamento radicale delle malattie degli organi genitali della donna. Cura moderna delle malattie venereologiche. Res. e Cons. Rua Seminario, 39, dalle 7-9 e dall' 1-3 - Telefono, 6065 cidade.

Bazar COLUMBIA

Rua S. Bento, 87

Telefono, central 5214 - S. PAULO



Unico Stabilimento modello per la vendita di Giocattoli, Bambole, Velocipedi, giochi ricreativi e istruttivi per sala e per aria libera.
Sempre le ultime novità a prezzi convenientissimi



Sciroppo di Santo Agostino

Preparato nel Laboratorio Chimico della Chiesa di Santo Agostino, in Genova
Depurativo per eccellenza!

Usatelo se volete fortificare il vostro sangue e curarlo da ogni viziosità (Marca brevettata)

Concessionari per tutto il Brasile, Argentina, Uruguay e Cile:

M. CRISTINI & C.

Rua Alvares Penteado, 36 - S. PAULO

- CHIEDETELO a TUTTI i FARMACISTI -

L'ALMANACCHINO DI GOLIA

Almanacco 1920 per i bambini - Splendido album in colori

REGALATELO AI VOSTRI BAMBINI!

PREZZO 2\$400. INTERNO 3\$000

Per i bambini

Nuova edizione di gran lusso delle celebri

Avventure di Pinocchio

di C. Collodi

Un volume in gran formato, splendidamente illustrato a colori dal pittore

ATTILIO MUSSINO

500 pagine — 400 disegni in colori

36 frontespizi in colori

30 tavole fuori testo in quadricromia

E' indiscutibilmente il più bel libro per i ragazzi che sia mai stato pubblicato in Italia. — Rilegato in tela e oro, 18\$000. Interno, 20\$000.

Romanzi d'avventura

illustrati, con copertina a colori

Giulio Verne:

L'Agenzia Thomson e C. 2\$800 Int. 3\$300

A. Giannella:

La Torpediniera da preda (rilegato in tela) 3\$000 " 3\$500

L'Ammiraglio Naufragatore 2\$800 " 3\$300

E. Ximenes:

Faragialla 2\$800 " 3\$300

Il Carnet di un elefante 2\$800 " 3\$300

Emilio Salgari:

Gli ultimi filibustieri 3\$300 " 3\$800

La crociera della Tuonante 3\$300 " 3\$800

Il Bramino dell'Assam 3\$300 " 3\$800

La rivincita di Jaur 3\$300 " 3\$800

TEATRO

.. DI ..

ROBERTO BRACCO

Raccolta completa di tutta la produzione teatrale di R. Bracco

Volume I. — *Non fare ad altri*. Commedia in un atto. — *Lui, lei, lui*. Commedia in un atto. — *Le diavole*. Farsa in un atto. — *Una donna*. Dramma in quattro atti. — 3a edizione riveduta.

Volume II. — *Maschere*. Dramma in un atto. — *Infedeli*. Commedia in tre atti. — *Il Trionfo*. Dramma in quattro atti. — 2a edizione riveduta.

Volume III. — *Don Pietro Caruso*. Dramma in un atto. — *La fine dell'amore*. Satira in quattro atti. — *Fiore d'arancio*. Idillio in un atto. — *Tragedie dell'anima*. Dramma in tre atti. — 3a edizione riveduta.

Volume IV. — *Il diritto di vivere*. Dramma in tre atti. — *Uno degli onesti*. Commedia in un atto. — *Sperduti nel buio*. Dramma in tre atti. — 3a edizione riveduta.

Volume V. — *Maternità*. Dramma in quattro atti. — *Il frutto acerbo*. Commedia in tre atti. — 2a edizione riveduta.

Volume VI. — *La piccola fonte*. Dramma in quattro atti. — *Fotografia senza...* Schizofrenia. — *Note di neve*. Dramma in un atto. — *La chiacchierina*. Monologo. — 2a edizione.

Volume VII. — *I fantasmi*. Dramma in quattro atti. — *Nellina*. Dramma in tre atti.

Volume VIII. — *Il piccolo santo*. Dramma in cinque atti, con nota d. l'Autore. — *Ad armi corte*. Commedia in un atto.

Volume IX. — *Nemmeno un bacio*. Dramma in tre atti e un epilogo. — *Perfetto amore*. Dialogo in tre atti.

Volume X. — *Amanie lontano*. Dramma in tre atti e *Uccie cunzate*. Dramma in un atto e *L'Internazionale*. Commedia in un atto.

Ogni volume 3\$300, interno 3\$800

Albi illustrati a colori per bimbi

Il moderno Porcospino 2\$100 Int. 2\$900

I giocattoli viventi 2\$100 " 2\$900

Uno, due, tre e quattro 2\$100 " 2\$900

Opere di Térésah per bambini

(splendide edizioni illustrate)

I racconti di sorella Orsetta 3\$700 Int. 4\$200

Come Orsetta incontrò fortuna 3\$700 " 4\$200

Il romanzo di Pasqualino con illustrazioni in nero ed in colori 7\$500 " 8\$200

Altre opere varie per bambini

Alberto Cioci:

Bambola (rilegato) 2\$100 Int. 2\$900

L. Mioni:

L'ultima cavalcata (rilegato) 2\$100 " 2\$900

Shakespeare:

Teatro scelto per la gioventù (rilegato) 4\$500 " 5\$200

G. Collodi:

Il viaggio di Giannettino 2\$100 " 2\$900

Paola Lombroso:

Le fiabe di zia Mariù 2\$700 " 3\$200

Errera:

Vita di Garibaldi 3\$000 " 3\$500

Lipparini:

Satanello 2\$100 " 2\$900

Enciclopedia Letteraria tascabile-rilegata 3\$000 Int. 3\$500

Crispi

Lettere dall'Esilio

.. 1850-1860 ..

3\$000, interno 3\$600

— CARTEGGI POLITICI INEDITI (Aspromonte, Mentana, La Questione Sociale), 4\$500, interno 5\$300

ULTIMI SCRITTI E DISCORSI EXTRA-PARLAMENTARI

Prezzo 6\$000 - interno 5\$300



Sogni di Bimbi

Racconti per fanciulli

— di —

Achille Tedeschi

Un volume in-8°, in carta di lusso, riccamente illustrato da L. YOBBI

Prezzo: Legato in tela e oro: 6\$300

Interno: 7\$000

STORIE DI LUCCIOLE E DI STELLE

narrate ai fanciulli

DA

Gian Bistolfi

Re Litichino e re Liticone. — Don Caciolino va ad agio. — Buon Cuore senza cuore. Il tonno e la sua professione, ovvero la storia degli amici e conoscenti. — Bocasso, il principe grasso. Il fratello del ranocchio turchino. — La bambola vera che fa la primavera. — La damina del sacco. — La rosa troppo bella. Una tragedia da ridere. — Farinella. — L'ometto fischietto.



In-4, illustrato da disegni in nero e da 16 tavole a colori, fuori testo, di

BRUNO ANGOLETTA

Legato in tela e oro: 9\$600

Interno 10\$400

Enciclopedia Letteraria

TASCABILE

a cura del prof. Perrone Siracusa

Precetti di letteratura e materia italiana. Storia della letteratura italiana. Storia dell'arte. Antichità romane e greche. Mitologia greco e romana. Lessico dei francesismi, neologismi, barbarismi ecc., ecc. e corrispondenti vocaboli propri.

Prezzo: 3\$000 - interno 3\$500

Clinica delle malattie delle vie genito-urinarie, sifilitiche e della pelle

Dott. J. A. Pansardi

laureato dalla R. Università di Napoli e abilitato dal Governo Federale, ex-assistente della Clinica Dermato-Sifilopatica di Napoli e degli Ospedali Necker (prof. Albarran) e Saint Louis (prof. Gaucher) di Parigi. Con lunga pratica nell'«Hospital International» diretto dal prof. Motz e nell'«Hospital d'Urologie» diretto dal prof. Cnithelin.

CURA radicale della BLENORRAGIA ACUTA E CRONICA. DEI RESTRINGIMENTI URETRALI. CISTITI e di tutte le malattie dell'apparecchio urinario e della generazione dell'uomo e della donna, secondo i principi più moderni della scienza — ESAME diretto dell'uretra e della vescica con apparecchi speciali elettrici e cateterismo degli ureteri — CURA SPECIALE E RAZIONALE della SIFILIDE ACQUISITA ed EREDITARIA con criteri rigorosamente scientifici e moderni

Cons.: RUA LIBERO BADARÓ, 67, 1.º piano, dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5. Telefono (Central) 1151.

Dott. Mario de Sanctis

Dell'Istituto di Patologia, e della Policlínica del prof. Castellino a Napoli.

MEDICINA INTERNA

SYPHILIS — TUBERCULOSE

Rua da Liberdade, 18-B (sobr.), dalle 8 alle 11 ant. - Tel.: Centr. 4045

Dott. Roberto Gomes Caldas

Specialista per le malattie dei bambini
Ex-assistente dei dottori Menorvó di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericórdia
Visite dalle ore 2 alle 4 pomeridiane
Resid.: Rua Barão de Campinas, 50
Telefono, cidade 5403
Cons.: Rua Major Queiroz, 5
Telefono, 103 central

CLINICA OCULISTICA - per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci — Diretori:

Prof. Dott. Alberto Benedetti
dell'Ospedale della Bea. Portoghese

Prof. Dott. Annibale Pennaforte
dell'Ospedale Umbeio I

Rua Dr. Falcão, 12, dall'1 alle 4 pomeridiane
Telefono 2544 - Caixa Postal 1010

Dott. B. Rubbo

Medico, Chirurgo e Ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-Chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Unibrio I.
AVENIDA RANGEL PESTANA 124
Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3 - Tel. 1678-Braz

Clinica Medico-Chirurgica ed Ostetrico-Ginecologica dei Dottori

Valentino Sola e G. Zaccaro

Rua Augusta, 327 - Telef. cid. 2964 — Av. S. João, 88 - Telef. cid. 4279

Alla chirurgia, malattie delle signore — Malattie della pelle e venereo-sifilitiche — Vie urinarie
Cura della Tuberculosi col nuovo metodo del prof. La Monaca

Consultorio: Rua S. João, 88 — Telefono, cidade 4279 — Dalle 8 alle 12 e dalle 13 alle 18

Dottor Nicola Papi

CHIRURGO-DENTISTA

Gabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in pezzi artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio.

Cons.: Rua Alvares Penteado, n. 1
(Largo Misericórdia)
dalle ore 9 alle 11 e dalle 13 alle 18

Dottor Pasquale Sinigaglia

CHIRURGO-DENTISTA

Malattie della bocca—Lavori al sistema nord-americano.

Specialità in bridge-works e dentiere anatomiche, massima estetica e durabilità.
Avenida S. João, 23 — Telef.: Central 2288
Consulte: dalle ore 8 alle 17

Dr. Salvatore Levato

MEDICINA IN GENERALE

Malattie veneree, sifilitiche e dei bambini

Consultorio:

Avenida Rangel Pestana, 170
Telefono, 161 - Braz

Dr. Giuseppe Barbaro

Chirurgo-Dentista

Specialista per le malattie della bocca e dei denti
Eseguisce qualunque lavoro di protesi dentaria, conforme le recentissime invenzioni.

Cons.: Rua Major Dlogo, 12
Telefono, Central 5909

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo-Dentista dell'Ospedale Umberto I e Beneficenza Portoghese

Specialista della cura della Piorrea Alveolar (denti che si muovono)

Rua Libero Badaró, 120 (sobrado)
Telefono, 5140 - Central

Dott. P. C. BRUNETTI

Direttore dell'Ospedale di Carità del Braz

Largo Sele de Setembro, 2
Telefono, Central 4226

DOTT. ANGELO VESPOLI

Ex-assistente alla Maternità di Rio de Janeiro e di Chirurgia alla Santa Casa. Part. Operazioni—Malattie delle Signore e delle vie urinarie. Cura radicale delle infiammazioni dell'utero e delle malattie venereo-sifilitiche. — CONSULT.: Rua Libero Badaró, 119 - 1.º piano Sala, 1 — Consulte dall'1 alle 3 pom. — Residenza: Avenida Brigadeiro Luiz Antonio, 94 — Telefono, 5766 Central.

Prof. Dott. A. Carini

Professore nella Facoltà di Medicina

Analisi microscopiche e chimiche. Ricerche batteriologiche e istologiche

86 — Rua Aurora — 86
Telefono Cidade, 1769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

CASA DI MODA PER REGALI

Artistici — di lusso — buon gusto

Abbondante ed eccellente assortimento

— IN —

- Pietre Preziose -

— ED —

in articoli di oro, platino, argento,
avorio e marmo

FIDUCIA

è la parola che pronunziano tutti quando
si tratta della

CASA

Bento Loeb

Rua 15 Novembro, 57

Cercansi

Lavoratori e Operai Artisti

per una importante
strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

Per informazioni rivolgersi alla

Av. Rangel Pestana, 162

== S. PAULO ==

Dott. Giuseppe Farano

del R. Istituto di tecnica operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità.
Chirurgo degli Ospedali Napoletani Uniti — Operazioni — Malattie delle
signore — Parli. — Consultorio: Rua José Bonifácio, 34 — Consulte: Dalle
ore 2 alle 4 — Telefono, 1626 - central
Rua Dr. Silva Pinto, 18 — Bom Retiro — dalle ore 4 1/2 alle 6 pomer.

Dott. Carlo Mauro

Medico e Operatore

Chirurgia — Malattie delle Signore

Rua Aurora, 145 (angolo di Rua Arouche) - Tel.: 5158 cidade

Prof. Dr. A. Guarneri

Docente di Medicina Operativa

Rua Barão de Itapetininga, 10
dalle 9-11 - e dalle 2-4

Telefono N. 5179 Cidade
Caixa Postal 1377

Medicina e Chirurgia Generale

Dott. V. Graziano

della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro.
Esistente di clinica chirurgica della Santa
Casa di Rio e di quella di S. Paulo. Tratta-
mento speciale della Sifilide.
Resid.: Rua da Liberdade, 18 - Tel. 2284 centr.
Cons.: R. S. João, 14 (Sobrelaje) - Tel. 2323 cen.
Dalle 11 alle 12 e dalle 13 alla 17

Dott. Giuseppe Tipaldi

Medicina e Chirurgia generale
Laureato per la Facoltà di Medicina di
Nahia. Con lunga pratica di ospedali. Tratta
con speciale riguardo le malattie dei bam-
bini, delle signore e venereo-sifilitiche.
Consultorio: Rua S. João, n. 47
Telefono, 4528-Central—Dalle 14 alle 17—
Residenza: Av. Rangel Pestana, 85—Telefo-
no, 222-Braz—Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.

Dott. Arturo Zapponi

Medico-chirurgo e ostetrico della R. Univ.
di Pian, abilitato per titoli dal Gov. Federnle.
Ex-interno dell'Ospedale Maggiore di Milano.
Malattie delle signore e dei bambini. Aalisi
microscopiche. Cura delle malattie veneree e
sifilitiche con metodo proprio.
Cons.: Av. S. João, 12, dalle 2 1/2 alle 5 p.
Tel. 3471 - cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 85,
dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 13 - Tel. 155-Braz.

Dott. Giuseppe Tosi

delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli,
dell'Ospedale Umberto I.
Abilitato per titoli e per esami la
Rio da Janeiro e Bahia
Medicina e Chirurgia generale
Consultorio: Rua Barão Itapetininga 7
dalla 14 alle 16 — Telefono, 734 centr.

Luigi Cesare Pannain

Dentista dell'Ospedale Umberto I
Lavori più perfetti della mo-
derna Odontologia
Rua 15 de Novembro, 6 - Sala 4
Telefono, Central 1959 - S. Paulo

Dott. Marcello Bifano

Primario dell'Ospedale Umberto I.
Medicina e Chirurgia in generale Malattie
dello stomaco e degli intestini e malattie
dei bambini
Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7
Telefono, 207 Central
Consultorio: Rua Boa Vista, 28
Telefono, 1088 Central

Dott. Antonio Rondino

Specialista delle malattie delle signore, ca-
ceaduto della Clinica Ostetrica della R. U-
niversità di Napoli. Laureato dall'Accademie
di Medicina di Parigi.
Consultorio:
32, Praça da Republica. 32
dalle 7 alle 8 e dall'11 alle 5 - Telef.: Cid. 5319

Dr. Luiz Migliano

MEDICO SPECIALISTA IN

Analisi Cliniche

R. Quintino Bocayuva, 36-a - Telefono 4-2-5 central

Laboratorio: aperto dalle 8 1/2 a. m. alle 5 p. m.

Residenza: Rua Lavapés, 182 — Telef. 2168 central — Analisi complete
e acurpolose di urina, sangue, feci, apuli, latte, succo-gastrico, pus, ecc.

Specialità: Reazioni di Wassermann e costante di Amberg

Dott. Salvatore Pepe

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI

Vie urinarie — Elastrolini, Uretroscopia anteriore e posteriore.
Cistoscopia, Cateterismo degli ureteri —:

Residenza: RUA 7 DE ABRIL, 35

Consultorio: RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 9 (sobr.)
dirimpetto al Teatro Municipale

dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

TELEFONO, 4886 CIDADE

S. PAULO

Laboratorio di Analisi

R. LIBERO BADARO 53 DEL DOTT. JESUINO MACIEL — TEL. CENT. - 5439

Con lunga pratica nell'antico "Isti-
tuto Pasteur", di S. Paulo e nell'Isti-
tuto Oswaldo Cruz di Rio.

Reazione di Wassermann a autovaccini. Esa-
me completo di urina, feci, apulo, sangue,
succo gastrico, latte, pus, ace. Pelli e squa-
me, tumori e frammenti atologici.

Aperto tutti i giorni dalle 8 alle 18.

Dottor WORMS

DENTISTA

Consulti dalle 8 ant. alle 5 p. - Tel.: Cid. 2702

Accetta pagamenti e rate mensili

Rua Major Seritorio N. 87
S. PAULO

Farmacia Paulistana

Servizio rapido e scrupoloso a qualunque
ora, facendosi anche consegna a domicilio.
Droghe e medicamenti di qualità e purezza
generali.

Farmacista: Settimio Lanzellotti
Rua da Consolação, 505 (angolo
Alam. Santos) Telef. 2550 - Cidade

Calzolari e Negozianti di Cuoi!

Oltre alle forme ferrate dal n. 18 al 44
d'ogni specie, sto ultimando anche un com-
pleto assortimento di forme liscie da uomo e
signora, giapponese e americana, ultimo stile,
con punta media e finissima, che le venderò
senza alterare i prezzi a chi ne vuole appro-
fittare - Rua Florencio de Abreu 17- G. Ferro.

VINO ARGENTINO

della insupe-
rabile Marca TORO (Mendoza
Argentino)

Il più genuino, di pura uva, si vende
a 1\$200 la bottiglia nella conosciuta
cantina di Rua do Carmo, 44-A —
Telefono, 4215 central -- S. Paulo.

Cappelleria "Santa Theresa" NICOLA BASILE

Varfatto assortimento di Cappelli fini, Berretti, Cappelli di paglia
nazionali e stranieri — Si lavano cappelli di paglia Panama,
Chile e Clpo con processo speciale — Si rimoderna qualsiasi
cappello di feltro — Prezzi Modici.

RUA RIACHUELO N. 7

Telefono n. 3068 Central



Grande Fabrica di Bigliardi

Casa Blois

Pulegge di legno privilegiate, col n. 4351
Telai di qualunque fattura e utensili per le
fabbriche di tessuti.

Rua dos Garmos, 45 - Telefono 1336 Cid. - S. PAULO

Calzolari!

CEROTINA - E' il miglior luci-
do per scarpe nere e di colore,
assolutamente innocuo al cuoio.

OTTO SCHUETZE

Largo da Memoria, N. 9

: TELEFONO. CENTRAL 3599 :



SAN PAOLO (Brasile)

Cerotina

E' da preferirsi a qualunque al-
tra crema, perchè, oltre a dare
alle calzature un lucido non co-
mune e durevole, è di grande
vantaggio per i calzolari nel lu-
strare tacchi e suole, istanta-
neamente e con poca fatica. :

BIBL.
Pra

TUTTE LE FINEZZE ED ELEGANZE
NEI DELIZIOSI PERSISTENTI

PROFUMI
BERTELLI

CREME VELLUTINE
SAPONI · ESTRATTI
LOZIONI · BRILLANTINE
COSMETICI · DENTIFRICI, ecc.

SOCIETA
A. BERTELLI & C. MILANO